

XVI.

KERÜLETI ÚJSÁG

A XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA · XXII. évfolyam 3. szám · február 14.



www.budapest16.hu

3

Felelős-
sérteljes
állattartás



6

Isten útján
a gyémánt-
miséig



7

Zöld-fehér
Torony a
piacon



Corvin Művelődési Ház
ERZSÉBETI SZÍNHÁZ

2013. március 3. vasárnap 11:00, 16:00

Egri csillagok

Pannon Várszínház előadása

Egy igazi klasszikus a színpadon! Újraélhetjük Dobó István, Bornemissza Gergely és Cecey Éva történetét a magyar és keleti harcművészet akrobatikus, látványos elemeivel, a magyar, a cigány és a balkáni folklór virtuóz táncával színesítve!

Belépő: 1600 Ft, 2100 Ft
Ajánlott korosztály: 8 éves kortól

2013. február 22. péntek. 19:00

SIKEREKÖNYVEK SZÍNPADON

Popper Péter: A karnevál vége

Spirit Színház

Színpadi vallomás, sok mosollyal és szomorúsággal, de mindvégig abban a meggyőződésben, hogy aki nagyon figyel az állatokra, az emberekről is megtud valami fontosat...

Főszerepben: Malek Andrea

Belépő: 1800 Ft

Corvin Művelődési Ház – Erzsébeti Színház 1165 Budapest, Hunyadvár utca 43/b
Telefon: (+36 1) 401 3060 fax: (+36 1) 401 3068 web: www.kulturliget.hu e-mail: info@kulturliget.hu
www.facebook.com/kulturliget

Ahol az álmok valóra válnak



Kovács Péter polgármester célkitűzései rendszerint megvalósulnak. Az Ikarus tavalyi évértékelőjén ugyanis a legfontosabb tervként a szakosztály bővítését és a 300 fős létszám elérését fogalmazta meg. Ez akkor még lehetetlennek tűnt, egy év alatt mégis 100-al nőtt a Bányai utcai pályára edzeni járók száma, az Ikarus pedig még a Honvédot is megelőzve első helyen végzett a fővárosi bajnokságban. A többi között ez is elhangzott azon az évértékelőn, amit idén is a Táncsics Mihály Általános Iskola és Gimnáziumban rendeztek február 1-jén.

Folytatás a 5. oldalon

A Magyar Olimpiai Akadémia két nemzetközi céggel karöltve tavaly pályázatot hirdetett, amelynek keretében 5 intézmény nyerhetett támogatást sportfejlesztésre. A sikeres pályázók közül a kerületi Szent-Györgyi Albert Általános Iskola volt az egyik, amely 1 millió forint támogatásban részesült. A díjat dr. Jakabházy Mária, a Magyar Olimpiai Akadémia főtitkára és dr. Tóth Miklós, a Magyar Olimpiai Bizottság alelnöke adta át Tóth András igazgatónak a Margitszigeten január 28-án. Az ünnepségen Sebestyén Dávid U16-os válogatott jégkorongozó, Hudák Fanny,



világbajnoki 6. helyezett fitneszversenyző, Hajas Nóra vívó, országos bajnok, az „Élen a tanulásban, élen a sportban” fővárosi kitüntetés birtokosa, valamint Bíró Roland diákolimpiai I. helyezett birkózó, Európa-bajnok szumós képviselte az iskolát.

Az összegből az intézmény két épületének tornatermét és tornaszobáját szeretnék felújítani. A tisztasági festés és a burkolatsere után pedig a diákok sokkal szebb környezetben vehetnek részt a testnevelésórákon és az edzéseken.

A földhasználók bejelentési kötelezettségeiről

(A Vidékfejlesztési Minisztérium sajtóközleménye)

A Vidékfejlesztési Minisztérium nem engedi, hogy többletterhet jelentsen a földhasználati bejelentési kötelezettség a gazdálkodóknak. A tárcsa felhívja a figyelmet, hogy minden földhasználónak be kell jelentenie a földhasználatát a földhivatalhoz. A földhasználati bejelentési kötelezettség a földhasználókat terheli. Ha a tulajdonos maga a földhasználó, akkor a földhasználati bejelentési kötelezettség a tulajdonosé.

Újdonság, hogy minden négyzetméter földterület használatát be kell jelenteni, ha a földterület az ingatlan-nyilvántartásban szántó, szőlő, gyümölcsös, kert, rét, legelő (gyep), nádas, fásított-terület-művelési ágban vagy halastóként van nyilvántartva. Kivétel az erdőművelés ágú

terület használata, melyet az erdőgazdálkodói nyilvántartásba kell bejelenteni.

2012. december 31-ig a bejelentési kötelezettség csak az 1 hektár fölötti földhasználatra vonatkozott. Eddig sem mentesült a földhasználati bejelentési kötelezettség alól az, aki országosan 1 hektárnál nagyobb földterületet használt, függetlenül attól, hogy ez a használat hány darab földrészletet érintett.

A bejelentési kötelezettség kiterjesztésének

célja: a földhasználati viszonyok teljes átláthatósága, országos ellenőrzése.

A kormány tervezi, hogy a földhasználati bejelentés illeték- és díjmentes lesz, az ezzel kapcsolatos törvénymódosításhoz szükséges előterjesztést soron kívül az Országgyűlés elé terjeszti.

A földhasználati bejelentéstől függetlenül 2013. március 30-ig a magánszemélyeknek a személyi azonosítót (személyi számot) és az állampolgárságot, gazdálkodó szervezetnek a törzsszámat is be kell jelenteniük. Ezen azonosító adatok közlése jelenleg is díjmentes.

A nyomtatványt a www.foldhivatal.hu-n, a „nyomtatványok” menüpont alatt lehet letölteni.



A Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság tájékoztatója Tüzelő- és fűtőberendezések biztonságos használata

- Csak engedélyezett típusú, kifogástalan műszaki állapotú tüzelőberendezést használjunk. A beüzemelés és a javítást bízzuk szakemberre.
- Rendszeresen (minden évben, lehetőleg a fűtési szezon megkezdése előtt) ellenőriztessük kéményünk és gázkészülékeink állapotát.
- Ne tároljunk tűzveszélyes folyadékot, éghető anyagot a kazán/fűtőtest közelében! A kazán környezetét tartsuk tisztán, éghető anyagtól mentesen. A tüzelőanyagot ne tároljuk a kazán közvetlen környezetében.



- Ügyeljünk arra, hogy a kazán füstcsöve, kéménye se okozhasson tüzet, tartsunk megfelelő távolságot. A tüzelőberendezés füstcsöve legyen fémbilincsel a falhoz rögzítve, ne tudjon szétcsúszni, kiesni a helyéről. A vízkör elmenő és visszatérő szelepe a fűtés alkalmával nyitva legyen.

- A nem állandóan lakott épületben is figyeljünk arra, hogy egy minimális, temperáló fűtés biztosítva legyen annak érdekében, hogy a vízkör vezetékeinek elfagyását, ezáltal a fűtőberendezés károsodását elkerüljük.

- Áramszünet esetén a keringető szivattyú nem működik. Ilyen esetben a tüzelést ne folytassuk, tartsunk készenlétben nem éghető anyagú edényt és lapátot (pl. fémvödör, kis szeneslapát), amelyekkel ki tudjuk szedni a parazsat a kazánból, és biztonságosan kivihetjük olyan helyre, ahol azután eloltható.

- Ha elmegyünk otthonról, ne rakjuk meg a kazánt, mert ha áramszünet lesz, a keringetés megszűnésével a víz felforr a kazánban, és az felhasadhat, felrobbanhat.

- Fatüzelésű kandalló előtt ne szárítsunk mosott ruhát.

- A szilárd tüzelőanyaggal üzemelő kazánok, kandallók nyílt égésterűek, tehát a működéshez szükséges oxigént a környezetükből nyerik. Ha a tüzelőberendezés a lakásban van, ügyeljünk arra, hogy mindig legyen a tökéletes égéshez elegendő levegő! A korszerű, jól záró, hőszigetelt ablakok beépítése során gondoljunk arra, hogy lakásunk meg-

- felelő légutánpótlása, szellőztetése biztosítva legyen. A szellőzőnyílásokat soha nem szabad elzárni.

- Így akadályozható meg a szén-monoxid-mérgezés és a koromlerakódás a falon.



- A riasztóberendezés azonnal jelzi a szén-monoxid-koncentráció emelkedését. A szén-monoxiddal kapcsolatos súlyos balesetek gyakran éjszaka történnek, de a készülék olyan hangos jelzést ad, hogy az álmából is felriasztja az embert. Az érzékelők közül olyan típusút kell választani, amely az EN 50 291 vizsgálati szabványnak megfelelő.

A szén-monoxid-mérgezés az egyik leggyakoribb háztartási baleset, amelyet legtöbbször a nem megfelelő műszaki állapotú, vagy a helytelenül használt tüzelőberendezés, kémény, kályha, kandalló, gázsütő, gázszárító, gázkazán, gázzal működő vízmelegítő vagy vegyes tüzelésű

kazán okoz. A szénvegyületek tökéletlen égése során képződő színtelen, szagtalan gáz valamely rendelkezés hiánya miatt a lakótérbe kerül, és megmérgezi az ott tartózkodókat. A szén-monoxid rendkívül agresszív, mérgező gáz. Belélegezve a tüdőn át a vérbe kerül, ahol kétszázötvenszer intenzívebben kötődik a vér hemoglobinjához, mint az oxigén, vagyis megakadályozza az oxigénfelvételt.



Ha indokolatlan fejfájás, szédülés, émelygés, a látás- és hallásképesség csökkenésének tüneteit észleli az ember, szén-monoxid-mérgezésre lehet gyanakodni. Ilyenkor a gázkészüléket azonnal el kell zárni, és ki kell szellőztetni a lakást. Tiszta levegőn a vérben lekött szén-monoxidnak mintegy fele egy óra alatt távozik, vagyis ha a mérgezést szenvedett ember elhagyja a szén-monoxiddal telített helyiséget, enyhülnek a tünetek.

Felelősségteljes állattartás

Ahogy arról korábban már beszámoltunk, január 1-je óta kormányrendelet kötelezi az ebtartókat arra, hogy a négy hónaposnál idősebb kutyájukat mikrocchipel lássák el. Ennek elsődleges célja természetesen a felelősségteljes állattartás kialakítása. Elmulasztása azonban szabálysértésnek minősül, 45 ezer forint állatvédelmi bírsággal sújtható, a vétségről pedig a jegyző köteles tájékoztatni a járási állat-egészségügyi hivatalt.

SZIGETHY MARGIT

A mikrocchip egy mini szövetbarát kapszula, amit az állat bőre alá, a nyak bal oldalára ültetnek be. Ez tartalmaz egy 15 számjegyből álló kódot, amely segíti az állatmenhely munkatársait az elkóborolt eb gazdájának felkutatásában, illetve rögzíti a kutya esetleges korábbi betegségeit is, így az azonnal megkaphatja a megfelelő orvosi ellátást. A jogszabály a beavatkozás árát is rögzíti, amely 3500 forint, és magában foglalja a csip árát, a beültetést, valamint a központi adatbázisba történő regisztráció díját is. Mindez nem igényel előzetes orvosi vizsgálatot, a veszettség elleni védőoltást azonban csak akkor kaphatja meg az állat, ha rendelkezik a szükséges azonosítóval.

2008 óta már nem tartozik a jegyző feladatai közé az ebek nyilvántartása, így a kutyatulajdonosok azóta nem kapnak külön értesítést arról, hogy kedvencüket minden évben köteleességük beoltatni veszettség ellen. Éppen ezért napjainkban, a kerületben két és három ezer között van azoknak az ebeknek a száma, amelyeket évek óta nem oltottak be veszettség ellen. Mindez azonban továbbra is kötelessége a felelősségteljes és kutyájukat szerető állattartóknak



azért is, mert egy veszett eb nemcsak a társaira, hanem az emberek egészségére és testi épségére is veszélyes lehet. A hatóság munkatársai szűrőpróbaszerűen ellenőriznek, a be nem oltott kutya tulajdonosára pedig 45 ezer forinttól 225 ezer forintig terjedő állatvédelmi bírságot szabhatnak ki. Legutóbb január elején fordult elő egy hasonló eset a kerületben, amelynek során egy nyitva felejtett kapun kiszökött egy rottweiler, amely megtámadta az utcán éppen arra sétáló kisgyerek kistestű kutyáját, amely emiatt megsérült. A rottweiler 4 éve nem volt beoltva, ezért a tulajdonost megbüntették, és a sérült eb ellátási költségeit is neki kellett kifizetnie.



A lakók és kedvenceik védelme érdekében az Önkormányzat felhívja minden kertvárosi kutyatulajdonos figyelmét, hogy kedvencét 3 hónapos kora után 30 napon belül, ezután fél év elteltével, majd minden évben köteles beoltatni.

Az oltási könyvet közterületen az állatot sétáltató személynek minden alkalommal magánál kell tartania az oltás érvényességének bizonyítása céljából.

Négyhónapos kora után minden ebet mikrocchipel kell ellátni.

TÁJÉKOZTATÁS

A Budapesti Közlekedési Központ (BKK) tájékoztatása szerint január 1-jétől munkanapokon és szombatonként 6 db, vasárnap és ünnepnapon 7 db magas padlós helyett alacsony padlós jármű közlekedik a XVI. kerületben a 31-es, a 45-ös, a 46-os, a 92-es, a 130-as, a 131-es, a 144-es, a 146-os, a 231-es, a 276E és a 277-es buszok vonalán. A BKK bízik abban, hogy a járműpark fejlesztése és az akadálymentes járművek arányának növelése az utasok megelégedését szolgálja.

Kedves Olvasó!



Írhatnék a Valentin napról. Erről a külföldi, a magyar kultúrától teljesen idegen, émelítően édes álszeretetünnepről, ami kizárólag a kereskedőknek hoz hasznot. Tudniillik ilyenkor minden bővít el lehet adni, aminek szív alakja vagy piros színe van. Én mégis valami csendesebb, harsány külsőségektől mentes szeretetünnepről írnék. Elkezdődött ugyanis a nagybőjt, amelynek végén megkapjuk az emberiség legnagyobb ajándékát: Krisztus feltámadását, vagyis a megváltást. Mostantól 40 napig ugyan lemondunk mindennapos kedvteléseinkről, de mi ez a néhány hét ahhoz az áldozathoz képest, hogy Isten a fiát adta értünk? Ha ugyanis igazán szeretünk valakit, azért nem áldozat a lemondás, és nem teher az önfeláldozás. „Éji viharban botladozó, Hallod-e, halkan koppán a szó! Rejtve a szíved sejtjeiben Isteni hírnek magva pihen. Sarjad a boldog, szép üzenet: Fontos a sorsod valakinek! Valaki vár rád, valaki hív, Magányod zárát feltöri szív!”

XVI. KERÜLETI ÚJSÁG

A BUDAPEST FŐVÁROS XVI. KERÜLETI
ÖNKORMÁNYZAT KÉTHETI LAPJA

Megjelenik 32 500 példányban
Felelős kiadó, főszerkesztő: Szabó Réka Zsuzsanna
Tördelőszerkesztő: Szűcs Angéla, Korrektor: Tordai Éva
Levélcím: 1163 Havashalom u. 43.
e-mail: foszerkesztzo@bp16.hu
A szerkesztőségi fogadóóra szerdánként 14–16 óráig a polgármesteri hivatalban:
1163 Havashalom u. 43., Tel./fax: 4011-586
Nyomtatás: Ringier Kiadó Kft. - Nyomda
Felelős vezető: Bertalan László nyomdaigazgató
www.ringier.hu
Terjeszti: Magyar Posta Zrt.
1138 Budapest, Dunavirág u. 2-6.
Hirdetésfelvétel:

06-20-982-5352 vagy hirdet16@gmail.com

A szerkesztőségünkbe beküldött kéziratokat szerkesztve jelentetjük meg, illetve fenntartjuk a jogot kihagyásukra. Kéziratokat, fotókat nem tartunk meg, és nem küldünk vissza. Ingyenes apróhirdetéseket csak a hely függvényében jelentetünk meg. Fenntartjuk a jogot az apróhirdetések szerkesztésére vagy – hely hiányában – kihagyására.

Sakktáblával okosodnak a lemhényisek Polgár lányokat tették próbára a nebulók

Világhírű sakkozók látogattak a Lemhényi Dezső Általános Iskolába. Polgár Judit és Zsófia részvételével egy filmet forgattak arról a különleges oktatási módszerről, amely nemcsak hazánkban, de európai szinten is egyedülálló. Ahogy arról már többször beszámoltunk, az intézményben a sakkot hívják segítségül a gyerekek képességeinek fejlesztéséhez és a tehetséggondozáshoz.

TAKÁCS T. LÁSZLÓ

Nem hagyományos sakkoktatás zajlik az iskolában. Az osztály tanulói a tábla, valamint a figurák segítségével tanulják a matematikát, a magyart, sőt szinte mindent. A teremben a gyerekek úgy figyelnek, mint talán kevés más tanórán, és ez láthatóan csепpet sem esik nehezükre. Öryné Gombás Csilla tanítónő különféle feladatokkal látja el őket. A laikus számára meglepő, milyen sokrétűen használható ez a játék mint oktatási eszköz. Ha például számolnak, akkor a figurákhoz értékeket rendelnek, ezekkel végzik a feladatot. A tábla koordináta-rendszerként is használható, de van a teremben egy mesebeli vár is – 64 mezőre osztva –, amelyen történeteket mutat be a pedagógus. Ezek például a memória fejlesztésére alkalmasak.

Az egyik szülő elmondta: az óvodában a kislánya még sokszor mondta egy-egy feladatra, hogy azt nem tudja, nem szeretné. Amióta ebbe az osztályba jár, inkább keresi, mit, hogyan oldhatna meg. Kreativitásra, problémamegoldásra nevel az itt folyó munka. A gyerekek megszokták, hogy nem mindig nyerhetnek, időnként fel kell állniuk a tábla mellől, akkor is, ha szeretnének még játszani. Megtanulják, hogy a játék maga fontosabb annál, mint hogy legyőzzék a másikat.

– 2013 szeptemberétől bekerül a Nemzeti Alaptantervbe, illetve a kerettantervbe választható képzésként ez az oktatási forma. Ezért is nagyon fontos, hogy a mi iskolánk lehet a referenciainstítúción. Már hosszabb ideje jelen volt a sakk nálunk szakkör formájában. Öryné Gombás Csilla kifejlesztette azt a lehetőséget, amellyel a gyerekek szinte minden tantárgyat könnyebben tanulhatnak a sakk eszköztárának felhasználásával. Polgár Judit pedig elhozta az ő módszerét, így találkoztak az elképzelések. Már egy éve dolgoznak együtt nagy sikerrel, amit az is jelez, hogy a módszer iránt nem csak a magyarországi oktatási intézmények érdeklődnek. Február 23-án például Szabadkán mutatják be – mondta Dienes Anna igazgatónő.

A gyerekek ottjártunkkor éppen nyelvtani feladványt oldottak meg. Ezúttal ábécé gyanánt használták a fekete-fehér

mágnes táblát. A megoldás „Polgár Judit” volt, aki – miután „megfejtették” – a gyerekek nagy örömeire testvérével, Zsófiával meg is jelent a teremben. Ezután a kicsik verset szavaltak, amely mi másról szólhatott volna, mint erről a játékról, majd a tanulók az asztal köré gyűltek, és játszottak egy partit a világsztárokkal. Együtt próbálták támadni a Polgár lányok állásait, és bizony meglepő erő képviselt a csapatnyi kisiskolák.



– Több mint egy éve kapcsolatban vagyunk az iskolával, ahol már működött a sakk mint képességfejlesztő eszköz tanítása. Azon gondolkodtunk, hogyan illeszthető ez össze a mi módszerünkkel. Azokat az eszközöket, grafikai megoldásokat, amelyeket használunk, folyamatosan teszteltük, állandóan kaptuk a visszajelzéseket. A gyerekek partnerek voltak abban, hogy a gyakorlatban is megmutassák, mi az, ami tetszik nekik. A cél, hogy ezeket minél hatékonyabban tudják használni a gyakorlati tárgyak oktatása során. Miután hivatalosan szeptembertől választhatják az iskolák ezt a képzést, így évek múlva derül ki, mennyire hatékony. Úgy gondolom, hogy ha a pedagógusok is nyitottak lesznek erre, és a gyerekek is lelkesek, akkor játékosan, könnyedén tanulhatnak – mondta Polgár Judit.



– *Hogyan tud a számos elfoglaltsága mellett időt szakítani arra, hogy az alapítvánnyal és az új módszerrel foglalkozzon?*

– Valóban elég mozgalmas az életem, tavaly szeptemberben megjelent az első könyvem angolul Polgár Judit sakkot tanít címmel, most ennek a második részén dolgozom. Versenyeken is részt veszek, bár már nem olyan intenzitással, mint a legjobb korszakaimban, valamint sakkfesztivált is rendezünk. Ezt a munkát nem is tudnám egyedül végezni, egy egész csapattal dolgozunk, a nővérem, Zsófi is sokat segít szakmai kérdésekben. Nagyon fontos, hogy a pedagógusok visszajelzései alapján mindig fejlesszük, korszerűsítsük a módszerünket, hogy még hatékonyabb legyen.

– *Elképzelhetőnek tartja-e, hogy az itt tanuló gyerekek közül valaki olyan híres és eredményes sakkozó legyen, mint például Ön?*

– Ez a módszer alapjában véve nem a versenyre készít fel. Az a lényege, hogy egy nyitott gondolkodásmódot, komplex látásmódot, logikai készséget sajátítsanak el a diákok, amit a tanulás és az élet sok területén használhatnak. Ha ezáltal megszeretik a játékot – véleményem szerint ez szinte biztos –, és az iskolán kívül is elkezdnek edzeni, versenyezni, akkor az már más szint. Ha az utánpótlás-nevelésről beszélünk, akkor napi szinten kell vele foglalkozni, elmélettel, gyakorlattal. Ha ebben a szülő is támogatja, és megfelelő kitértessel rendelkezik valaki, akkor bármilyen lehetséges – jelentette ki Polgár Judit.



A Szent-Györgyi Albert Általános Iskolában rendezték meg a kerületi „Kazinczy Szép Magyar Beszéd” tanulmányi versenyt február 4-én. Az 5-6. osztályosok között Róna Virág Olívia (Bornemissza) szerzte meg az első helyet, megelőzve Tardik Sárát (Táncsics) és Jenei Márton (Jókai). A 7-8. évfolyamosok között Richter Tamás (Táncsics) beszéde volt a legszebb, a II. helyen Balogh Petra (Bornemissza) végzett, Mészáros Dániel (Szerb Antal Gimnázium) pedig harmadik lett.

Ahol az álmok valóra válnak

Sz. R. Zs. ■

Folytatás a címlapról

A rendezvényen jelen volt Gyulai Miklós, a Magyar Atlétikai Szövetség elnöke, Korompai Péter, a Budapesti Atlétikai Szövetség elnöke, és Sátor László főtitkár, Kovács Péter polgármester, az Ikarus tiszteletbeli elnöke, dr. Csomor Ervin alpolgármester, Ancsin László jegyző, Svantner István ügyvezető elnök, Adorján István szakosztályvezető, id. Tomhauser István vezetőedző, Rátonyi



Gábor, a Kertvárosi Sportlétesítményeket Üzemeltető Kft. ügyvezetője, Loch Ferenc, az egyesület társadalmi elnöke, ifj. Varjú Vilmos, valamint Borovitz Tamás, a Varjú Vilmos Olimpiai Baráti Kör vezetője is.

Az évvértékelő – amelyen részt vettek az Ikarus kiemelkedő atlétái és az edzők is – moderátora Szász József önkormányzati képviselő, a szakosztály társadalmi elnöke volt.

Az elmúlt évet ifj. Tomhauser István edző értékelte, a 2010-ben átadott futófolyosó és az öltözőépület, valamint az egy évvel később megépült rekortán futópálya nagyban



hozzájárul az atléták eredményes felkészítéséhez. Mindez egyre inkább növeli a szakosztály vonzerejét, amelynek a hihetetlennek tűnő létszámnövekedés is köszönhető. Ennek hatására jelenleg 281 sportolója van az Ikarusnak, őket 15 edző – id. Tomhauser István, ifj. Tomhauser István, Nagy Réka, Nagy József, Vékony Judit, Schönviszky Ágnes, Talabér Attila, Berendi Antal, Etedi Endre, Gulyás Norbert, Melkvi Lili, Körös András, Budai Tamás, Kovács Gyula, Takács Dávid – készíti fel a versenyekre.

A nemzeti válogatott tagjaként hét ikarusos – Kiss Dániel, Gyürkés Viktória, Kővári Tamás, Kéri Tamás, Ludvig Benjamin, Horváth Csaba és Barcsay Csanád – is rajtához állhat.

„A lehetetlen csupán egy nagy szó, amellyel a kis emberek dobálózna, mert számukra könnyebb egy készen kapott világban élni, mint felfedezni magukban az erőt a változtatásra. A lehetetlen nem tény. Hanem vélemény. A lehetetlen nem kinyilvánítás. Hanem kihívás. A lehetetlen lehetőség. A lehetetlen múltó pillanat. A lehetetlen nem létezik.”

(Muhammad Ali)

A tehetséges versenyzőknek, a kiváló edzőgárdának, valamint az Önkormányzat, a Magyar Olimpiai Bizottság, a Docler Holding és a Nemzeti Utánpótlás-nevelési Intézet támogatásának köszönhetően tehát 2012-ben az Ikarus az ország összes atlétikai szakosztálya között az abszolút pontverseny 12. helyén végzett. A budapesti szakosztályok között a 3., a Budapest-bajnokságok összesített eredményei alapján pedig az 1. helyet szerezte meg a klub.

Ezenfelül idén megállapodást kötöttek a Hevesi SE-vel, amelynek értelmében a jövőben megrendezendő bajnokságokon a vidéki klub legjobb 10 versenyzője az Ikarus színeiben fog egyéniben és csapatban is versenyezni. Őket Kovács Gyula készíti majd fel.



A tervekkel kapcsolatban ifj. Tomhauser István elmondta: a régi helyett idén szeretnék megépíteni az új dobópályát, létrehozni egy kondicionálótermet, illetve bővíteni a szertárt. A szakosztály koncepciójában ugyanakkor még nagyobb hang-

súlyt kap majd az utánpótlás-nevelés, mint eddig.

Kovács Péter gyerekkorában szintén az Ikarusban atletizált. Ezzel kapcsolatban elmesélte, hogy az ő korosztályának tagjai még remegő térdekkel álltak a rajtvonalhoz, mert tudták, hogy a nagy rivális klubok versenyzői meg fogják verni őket. Éppen ezért azt kívánta a kerület ifjú atlétáinak, hogy ők soha ne tapasztalják meg ezt az érzést, és ne lássák az ellenfelek hátát, mert akkor biztosan előttük



fognak végezni. Célként a polgármester egyéves tervként az első tíz legjobb szakosztály közé való bekerülést, 3-4 év múlva pedig a legeredményesebb budapesti szakosztály cím megszerzését tűzte ki célul.

Mindenkit, aki a fiatalok közül kedvet kapott ahhoz, hogy Kiss Dániel nyomdokaiba lépve maga is olimpikon legyen, vagy csak amatőr szinten szeretne mozogni, szeretettel várnak az Ikarus Bányai utcai sporttelepén. Bővebb információt a www.ikarusatletika.hu oldalon kaphatnak az érdeklődők.

2012 kiemelkedő sportolói

Kiss Dániel
110 m gát, olimpiai résztvevő, Európa-bajnoki elődöntős
Kecskés Levente
rúdugrás, felnőtt ob II. hely
Gyürkés Viktória
3000 m akadály, felnőtt ob III. h.
3000 m akadály, UP. ob I. hely
Kővári Tamás
400 m gát, junior vb-résztvevő
felnőtt ob III. hely, junior ob II. hely
Kéri Tamás
rúdugrás, felnőtt ranglistavezető
felnőtt ob IV. hely
Ludvig Benjamin
800–1500 m, junior ob II. hely
Kádár Fanni
hétpróba, ifj. ob I. hely
Szabó Kitti
1500 m, ifj. ob II. hely
Szalai Szimonetta
rúdugrás, serd. 14 e, ob II. hely
Tóth Zsombor
nyolcpróba, serd. össz. ob 14 e., IV. hely

Bak Bálint
négypróba, 80 m gát, serd. 13 e, ob II. hely
Tuskán Zsombor
négypróba, serd. ob, 13 e., III. hely
Barcsay Csanád
rúdugrás, serd. 15 e., ob I. hely
Manyik Péter
rúdugrás, serd. 14 e., ob. I. hely
Horváth Csaba
magasugrás, serd. 15 e., ob I. hely
Kapitány Márton
1000 m akadály, 13 e., ob II. hely

Varjú Zsófia
négypróba, 14 e., ob II. hely
Lévay Dániel
rúdugrás, 15 e., ob IV. hely
A gyermekkorcsoportosok között a tavalyi évben a legsikeresebbek: Horváth Csongor, Csák Tamás, Regényi Ákos, Licht Vivien, Kállai Balázs, Rapai Fanni, Sílye Kata, Csalló Marcell, Pap Márk, Urbán Zita, Dobronoky Viktor, Merényi Panna, Németh Virág, Melkvi Lotti, Polányi Jázmin, Nagy Bence.





„Légy hű mindhalálig, és neked adom az örök élet koronáját”
(Jel. 2,10).



MÉSZÁROS TIBOR

Dr. Bátorfi Béla 1930. április 20-án született Kispesten. Tanulmányai elvégzése után 1953. február 8-án Egerben Kovács Vince püspök szentelte pappá. Lajosmizsén 1953-tól 1958-ig hitoktatóként dolgozott, majd újabb egy évig Nagykőrösön folytatta az oktatómunkát. Ezután Soroksáron a főplébánia segédlelkészeként szolgált a katolikus közösséget 1960-ig. Egy évvel később már Vácott volt szertartó, majd 1964-től 1969-ig párhuzamosan szentszéki jegyző is. 1964-ben kinevezték püspöki tanácsossá. 1966-ban szerezte meg a hittudományok doktora címet. 1969-től kilenc éven át volt a kecskeméti Szentháromság-templom, majd újabb kilenc évig a gödöllői Nepomuki

Isten útján a gyémántmiséig

Dr. Bátorfi Béla érseki tanácsos, a mátyásföldi Szent József-templom plébánosaként életének eddigi legszebb állomásához érkezett. Hatvan papi szolgálatban eltöltött év után február 9-én mutatta be gyémántmiséjét, amelyen jelen voltak paptársai, rokonai és barátai, valamint számtalan hívő is.

Szent János-templom plébánosa. Onnan 1986. december 6-án került Mátyásföldre, a Szent József plébániára. 2002. április 29-én II. János Pál pápa kinevezte pápai prelátusnak. Tevékenysége azonban nemcsak egyházi körökben váltott ki elismerést, hanem a civil társadalom körében is. A XVI. Kerületi Önkormányzat 2009-ben Béla atyának díszpolgári címet adományozott.

Dr. Bátorfi Béla 26 éves mátyásföldi szolgálata alatt a templom kívül és belül is megújult, biztonságossá tették a harangtornyot, megszépült a templomkert, és régi pompájában



ragyog a templom belseje is. Korszerűsítették a fűtést, bővült az orgona, a régi hittantermet kápolnává alakították, emellett pedig felépült az új közösségi ház és a plébánia is. Ugyanakkor az újjáalakult cserkészcsapat és a karitás, valamint a hívek is sokat köszönhetnek a plébánosnak, hiszen a zárandoklatok és a személyes látogatások alkalmával lelkiileg is támogatta őket.

A mátyásföldi templom 2005-ben ünnepelte fennállásának 100. évfordulóját. Béla atya életkora alapján akkor már elmehetett volna nyugdíjba, de ő azóta is, immár 83 évesen jó pásztorként vezeti nyáját.



Déli Harangszó Baráti Kör

Dr. Onyestyák György
Tel.: 06-20/395-3537

A Déli Harangszó Baráti Kör szeretettel meghívja Önt és családját A HUNYADI MÁTYÁS SZÜLETÉSÉNEK 570. ÉVFORDULÓJA alkalmából tartandó megemlékezésre.

Időpont: február 23-a, szombat 15 óra.

Helyszín: Mátyásföld, a Corvin Mátyás Gimnázium előtt található Mátyás király szobor (XVI. Mátyás király tér 1.)



A Déli Harangszó Baráti Kör és az Árpádföldi Közösségi Egyesület **február 24-én, vasárnap 15 órakor** megemlékezést tart a KOMMUNIZMUS ÁLDOZATAINAK EMLÉKNAPJA alkalmából. Helyszín: Tóth Ilonka tér /Állás és Zöldséges u. sarok, Árpádföld/ Beszédet mond: Szatmáry László önkormányzati képviselő. Jeles művészek gondolatait tolmácsolják a Kovász Egyesület kulturális csoportjának tagjai. Az összeállítást válogatta dr. Kratofil Ottóné tanárnő.

Kovács Péter polgármester köszöntötte Porga Ferencné 90. születésnapja alkalmából. Nusi néni Magyarkeresztúron született, és 5 testvére volt. Budapesten az Országos Takarékpénztárnál pénztárosként, majd a Szerencsejáték Zrt.-nél csoportvezetőként dolgozott, ahol lottószelvények szortírozásáért volt felelős. Szeretettel és türelemmel 40 idős kollégájának munkáját irányította és segítette, 52 év után ment nyugdíjba. A karitatív tevékenységet azonban ezután is folytatta: a Vöröskereszt kerületi titkára volt, munkájáért pedig több díjat is kapott.



Nusi néni 1958-ban költözött a kerületbe férjével, házukat is saját maguk építették fel. Két lányuk és egy unokájuk született. Mivel a látása megromlott, ezért napközben főként rádiót hallgat, a kertben sétál, vagy a barátnőjével beszélget. Nusi néni szerint a hosszú élet titka az, hogy veszekedés nélkül, békében és nyugodtan kell élni. Isten éltesse még nagyon sokáig!

Zöld-fehér Torony a piacon



TAKÁCS T. LÁSZLÓ

– Miért kapta a becenevét?

– Egyik legjobb barátom ragasztotta rám még ifi koromban, talán a teremem miatt. Ma már sokszor jobban ismernek Toronyként, mint a rendes nevemen.

– Mi volt a legnagyobb élménye labdarúgóként?

– Egyértelműen az 1992-es bajnoki győzelem a Fradival. Harmincezer ember tombolt a stadionban, utakat, autópályát zártak le miattunk, amikor Diósgyőrből jöttünk haza. Elképesztő volt a közönség szeretete. Egy sportoló számára nem is létezhet nagyobb élmény. Persze, az MTK-ban is szép időszakot töltöttem Verebes József irányítása alatt, házi gólkirály is voltam, de az igazi mégis a Fradi volt.

– Előfordul-e napjainkban, hogy akár a piacon, akár máshol megismerik az emberek?



– Persze, nagyon gyakran. Olyanok is gyakran bejönnek az üzletbe, akik csak meglátnak, felismernek, és csak azért térnek be, hogy beszéljenek velem. Nemcsak a kerületben, de országszerte is kevés olyan hely van, ahol ne emlékeznének arra szívesen, milyen dolgokat vittünk véghez a pályán.

– Hogyan jutott arra az elhatározásra, hogy a kereskedelembe is kipróbálja magát?

– A futball, illetve az edzősködés is olyan pálya, amelyen nehéz kiszámíthatóan dolgozni. Játékosként előfordulhat egy komoly sérülés,

ismerősnek tűnhet egy delikateszbolt munkatársa a Sashalmi Piacon, a Thököly út felőli oldalon. A focirajongók, és főleg a Fradi-drukkerek néznek olykor hitetlenkedve, hogy ki áll a pult mögött. Bizony, jól látják, Balogh „Torony” Gábor az, aki az 1992-es bajnokcsapat gólvágója, több szempontból is oszlopos tagja volt. A sportoló sok szállal kötődik a kerülethez, már 16 éve itt él, és a RAFC utánpótlás-szakosztályvezetőjeként dolgozik.

ezt én szerencsére megúsztam. Edzőként is felállíthatják az embert idő előtt. Több lábon kell állni, ezért egy nagyon régi kedves ismerőssel úgy döntöttünk, hogy belevágunk a vállalkozásba. Nem volt korábban tapasztalatom ilyen téren, tulajdonképpen most tanulom. Az üzleti dolgokhoz a kollégám ért sokkal jobban. Most már a második évet kezdjük. Igyekszünk, hogy az árakat megfizethető szinten tartsuk, hiszen sok kisnyugdíjas is lakik itt. Fontos a vevőkkel való kontaktus. Nemcsak úgy kiszolgáljuk őket, hanem szóba is elegyedünk velük, hogy érezzék, odafigyelünk rájuk.

– Azért a focitól sem szakadt el, most épp a RAFC utánpótlás-szakvezetője. Könnyebb vagy nehezebb gyerekekkel foglalkozni, mint felnőttekkel?

– Szép és hálás, de nehéz dolog a gyerekekkel foglalkozni. Egyrészt, miután a kerületben több klub is működik, komoly kihívás, hogy a többi egyesülettel szemben vonzóvá tegyük a miénket. Ez egy nagy múltú klub, de így is ki kell találnunk, hogy hozzuk ide a jelentkezőket, illetve tartjuk itt őket. A gyerekek még játsszák ezt a sportot, őszinte az örömük, vagy éppen a bánatuk, nem foglalkoznak mással, nem a pénz vagy egyéb dolgok járnak a fejükben. Fontos a pszichológia, a pedagógia, az élettani tényezők. Tudni kell, melyik korosztálynak milyen terhelést lehet adni. Ezeket az ismereteket egyrészt a Testnevelési Egyetemen, másrészt a gyakorlatban nagyon komolyan meg kell tanulni.

– Mikor romlanak el a magyar labdarúgók?

– Úgy gondolom, hogy ha valaki 16 évesen kiemelkedik a társai közül a tehetségével, azt máris megkörnyékezik a menedzserek, fűt-fát, külföldi karriert ígérnek a szülőknek. Szerintem pedig először itthon kellene bizonyítaniuk. Aki a magyar NB I-ben is kitűnik, azt később is vihetik. Azt hiszem, a magyar utánpótlásedzők nem rosszabbak a külföldieknél, az újabb generáció ugyanazokat a módszereket alkalmazza már, mint külföldön. Amikor a felnőttkor küszöbét átlépik a focisták, akkor mutatkoznak jelentős különbségek, ott jön ki a differencia a külföldi körülmények, orvosi

hátter, az edzőközpontok felszereltsége között. Nagyon fontos a mentalitás, sokszor azt tapasztalom, hogy egy ugyanolyan képességű nyugati játékos csak mentális felkészültségben múlja felül a magyarokat.

– Tudjuk, hogy több fradista – például Lipcsei Péter vagy Dragóner Attila – is kerületi lakos. Mit szeretnek a Kertvárosban azonkívül, hogy zöld?

– Nyugodt, csendes a kerület, az ember megtalálja itt a harmóniát. A sportélet is kiemelkedő, akár a focit, akár a teniszt vagy az úszást tekintjük. Már 16 éve élünk itt, korábban Zuglóban laktunk, panelban. Bár az is



zöldövezetben volt, azért mégis teljesen más a családi ház.

– Tartsa-e a kapcsolatot a korábbi csapattársaival?

– Persze, az ember sosem felejt el a Fradit és a játéktársakat. Amikor időm, lehetőségem van, megyek a meccsre, ifjabb Albert Flórral majdnem napi szinten beszélünk, van több nagyon jó barátom a csapattársak közül. Tíz évig voltam utánpótlásedző a csapatonál, az is nagyon szép volt, talán még lesz lehetőségem rá, hogy ismét ott dolgozzam. Addig természetesen minden erőmmel a mostani feladatokra koncentrálok.

– Mik a tervei a RAFC-cal?

– Szeretném, ha kicsit szisztematikusabb lenne a szervezés, ha egymásra épülne az egyes korosztályoknál végzett munka. Ne legyen olyan nagy változás, ha egyik korcsoportból a másikba kerülnek a fiatalok. Természetesen nem az edzők munkáját szeretném korlátozni, inkább csak összehangolni a feladatukat.

Akik a nagy Harmóniát keresik

Megalakulásának tizedik évfordulóját ünnepli a Corvin Kórus. Ebből az alkalomból beszélgettünk Formánné Gulyás Csillával, az együttes egyik alapító tagjával és önkéntes szervezőtitkárával.

MÉSZÁROS TIBOR

A kodályi gondolat jegyében alapította meg a Corvin Kórust Szombati Klára karnagy, a XVI. kerület ismert zenepedagógusa, aki 1985-től 1992-ig tanított a Kölcsey Ferenc Általános Iskolában, és vezette a felső tagozatosok énekkarát is.

– Az alapításkor főleg ének-zene tagozatos diákok, az iskola pedagógusai és az iskolában tanuló gyerekek szülei alkották az együttest, később pedig már énekelni szerető kerületi polgárok is csatlakoztak hozzánk. A Kölcsey iskola biztosította a próbatermet, ott találkoztunk minden héten. Majd 2004-től 2010-ig a Corvin Művelődési Ház saját kórusának tekintette énekkarunkat, és anyagi támogatásban is részesültünk – mondta Formánné Gulyás Csilla.

– *Hol léptek fel kezdetben?*

– Néhány hónappal a megalakulás után, hazai pályán, a Kölcsey iskola 2003-as karácsonyi koncertjén mutatkoztunk be. Ezt követően a XVI. kerület szinte minden nyilvános rendezvényén részt vettünk, kiállítás megnyitók, avatóünnepségek állandó szereplői voltunk.

– *Melyek a legemlékezetesebb fellépések a kórus képzőanyagbeli emlékkönyvében?*

– Nagyon szívesen emlékszünk az erzsébetligeti kórustalálkozókra. Ide sorolhatjuk a tavalyi balatonszemesi fellépésünket is, ahova a rákosszentmihályi katolikus templom kórusával közösen hívtak meg bennünket az ottani önkormányzat. Jól sikerült a 2007-es szigetmonostori előadásunk is, arra pedig nagyon büszkék vagyunk, hogy szintén abban az évben, a mi produkciónkkal nyitották meg a Múzeumok Éjszakáját az Egyetemi Könyvtárban. 2010-ben ugyanakkor CD-lemezünk is megjelent.

– *Hogyan folytatódott a történetük ezután?*

– Néhány éve tagdíjakból és pályázatokon kell összegyűjtenünk a működéshez szükséges forrást. További változást hozott, hogy 2011-ben Szombati Klára már nem tudta vállalni a kórus vezetését, és fokozatosan átadta helyét tanítványának, Nagy Ildikónak. Ő az addigi, főleg madrigálokból álló repertoárunkat kibővítette a XX. századi nagy magyar zeneszerzők műveivel. Azóta a reneszánsztól napjainkig szinte minden korból van darabunk. Sajnos csak egy évig tudta vezetni a kórust, és 2011 őszén ő is elköszönt. Utóda Rév Gábor, aki friss diplomás karnagyként új energiával vette át a stafétabotot. Vele készülünk új feladatainkra.

– *Kikből áll a Corvin Kórus?*

– Jelenleg vegyes karként működünk 20-24 állandó résztvevővel, tagjaink életkora 25 és 70 év között van. Fontos lenne férfiakat toborozni az énekkarba, mert kissé mi is „féloldalasak” vagyunk, mint általában a hozzánk hasonló ének-

„Nem sokat ér, ha magunknak dalolunk. Szébb, ha ketten összedalolnak, aztán mind többen, százan, ezren, míg megszólal a nagy Harmónia, amiben mind egyek lehetünk. Akkor mondjuk csak igazán: Örvendjen az egész világ!”

(Kodály Zoltán)



karok. Tenor és basszus hangok hiányával küszködünk. Próbáinkat heti egy alkalommal tartjuk, továbbra is a Kölcsey iskolában. Fellépések előtt még többet próbálunk, de legszorgalmasabb tagjaink külön is összejárnak csiszolgatni a produkciót.

– *A fiatalok körében napjainkban valószínűleg nem a kórusmuzsika a legdivatosabb. Lehet azért közöttük is találni olyat, aki kipróbálja ezt a műfajt?*

– Inkább lányok jönnek próbaéneklésre, és ők ott is maradnak. A fiúk talán később fedezik fel maguknak a közös éneklés örömét.



Csalogató

A tízéves Corvin Kórus a közeljövőben egyesületté alakul. Aki részese szeretne lenni az együttes második évtizedének, kattintson az interneten a www.corvinkorus.gportal.hu oldalra, vagy hívja Formánné Gulyás Csillát a 06-30/253-69-71-es telefonon. Minden szólamba várnak jelentkezőket, kottaismeret nem szükséges.

Napjainkban is olvashatunk belőlük

Az idők jelei címmel készített műsort a Mária rádióban Bátor Botond pálos szerzetes és dr. Hock Gyula rákosszentmihályi ügyvéd. Ők voltak a vendégei január 26-án a Szentmihályi esték című rendezvénysorozatnak. A két előadó afféle kihelyezett adást tartott: úgy vezették a beszélgetős estét, mintha a stúdióban lennének, többször bejátszották a műsor szignálját, majd az „adásidő” vége felé a hallgatóság kérdéseire is válaszoltak, ahogy ezt egyébként is teszik.

Bátor Botond pálos szerzetes elmondta: céljuk az, hogy az emberek az őket körülvevő világ eseményeinek ne csak a csalóka, hamis mázzal bevont felszínét lássák, hanem tudjanak olvasni az idők jeleiből, és eljusson hozzájuk az isteni üzenet, ezért keresztény szemlélettel segítenek eligazodni a közéleti események között.



A szerzetes elmesélte életútját. Ennek jellegzetes állomása volt a katonaság, amelynek kezdetén „Bátor elvtársként” vonult be, de már „Bátor úrként” szerelt le. Ezután azt elemezték, hogy milyen szerepet tölt be az egyének és a közösségek életében a véletlen. Az előadók azt a nézetet vallják, hogy ilyen nincs, hiszen egy láthatatlan, felsőbb erő irányítja a történeteket. Bátor Botond humoros megfogalmazásában a véletlen a Jóisten művészi álneve. Életünknek azonban szerves részét képezik a kisértések is, ezekkel pedig mindannyiunknak meg kell küzdenünk. A beszélgetés végén Bátor Botond tisztelete jeléül koszorút helyezett el a közösségi ház előtt álló Mindeszent-szobornál.

Táncra perdültek a gazdák

Az 1854-ben alapított, majd 1996-ban újjáalakított

Cinkotai Gazdakör tagjai a hagyományos Három királyok báljára gyűltek össze február 2-án a Rádió utcai közösségi házban, amely zsúfolásig megtelt. A gazdákkal együtt ünnepelt Kovács Péter polgármester és Szász József önkormányzati képviselő is.



MÉSZÁROS TIBOR

Bátorfi Mihály elnök köszöntője után Kovács Péter elmondta: ő még sosem vett részt olyan bálon, ahol már a megnyitó előtt ropták a táncot. Cinkota ebben is különleges része a kerületnek, mint ahogy abban is, hogy múltja régebbre nyúlik vissza, mint a többi településrésze együtvéve. Ebből adódóan gazdag hagyományai is vannak, amelyek közé tartozik a gazdák rendezvénye is. A polgármester arra biztatta a résztvevőket, hogy egész évben őrizték meg a mostani jókedvüket, amelyhez a tombolához felajánlott ajándékaival ő is igyekezett hozzájárulni.

Szász József Szatmári Kristóf gazdaságsszabályozásért felelős államtitkár – aki hivatalos külföldi útja miatt nem tudott eleget tenni a meghívásnak – üdvözlését tolmácsolta a cinkotaiaknak, és átadta a tombolára szánt felajánlásait is. Személyesen jelen volt viszont Kozma Viktor, a Sashalmi Piac Kft. ügyvezetője, és felesége, akik szintén nem érkeztek üres kézzel: saját pincészetük saját készítésű boraiból ajánlottak fel néhány palackot a sorsolásra.



A köszöntők elhangzása után a legendás falusi gasztronómia legkiválóbb finomságai töltötték meg az asztalokat. Majd amikor már a sütemények is fogytán voltak, megszólalt a talpalávaló, amit két kipróbált muzsikussal, Gurubi Károly és Prokain Árpád játszott a vidám társaságnak. A tombolasorsolás csak egy rövid időre szakított a mulatságot, amely – mint minden évben – nem csak annak csalt mosolyt az arcára, aki nyert valamit.

Beköszöntött a kígyó éve

A vietnamiak nem január 1-jén ünneplik az újévet. A holdújév, vagyis a tavaszünnep időpontja ugyanis minden évben változik, hiszen az európai naptár szerinti február 4-hez legközelebb eső újhold napján tartják. Idén ez február 10-re esett, de a kerületben élő vietnami közösség már két nappal korábban elkezdte a mulatságot az Erzsébetligeti Színházban. Hasonlóan a mi karácsonyi és újévi ünnepkörünkhöz, az ázsiai családok is összejönnek ilyenkor, sütnek, főznek, megajándékozzák és jókívánságokkal halmozzák el egymást, elbúcsúztatják az óévet és sokféle hagyományt követnek, hogy szerencsések legyenek az új évben.

MÉSZÁROS TIBOR

A Harmónia teremben az ázsiai konyha színgazdag eleganciájával és az európai szemlélő számára nagyrészt ismeretlen keleti finomságokkal megtérített asztalok várták a vendégeket.

igyekezik ápolni a kölcsönösen előnyös, több mint ötven éve tartó baráti viszonyt. Ennek bizonyítéka a többi között az is, hogy a holdújév ünnepén megjelennek a magyar és a vietnami vezetők is. Ugyanakkor örömmel ál-

kapcsolatokban. Vietnam ugyan fejlődő állam, de a magyar technológiák és a szakértelem magasabb szinten van, ezért nagy segítségére lehet az ázsiai országoknak. A nagykövet elmondta: folyamatban van egy magyar konzulátus megnyitása Ho Si Minh városban, amely fontos bástyája lehet a diplomáciai kapcsolatoknak. Végezetül köszönetet mondott mindazért az önzetlen segítségért, amelyet Magyarország évtizedek óta nyújtott és nyújt hazájának, akár háborúban, akár békeidőben.

Szatmári Kristóf gazdaságsszabályozásért felelős államtitkár a közelmúltban tért vissza Vietnamból, ahol sikeres tárgyalásokat folytatott. Az úttal kapcsolatban kiemelte: a magyar-vietnami kapcsolatok fontos része az a barátságos, a nemzetközi protokoll szabályait messze meghaladó kedvesség és vendégszeretet, amellyel a holdújévre készülő ázsiaiak fogadták a hazai küldöttséget. Szerinte ehhez hozzájárul az is, hogy a Magyarországon élő vietnami közösség sokat dolgozik és tesz a közösségért már fél évszázada.

Az ünnepi vacsora után a vietnamiak is tűzijátékkal ünnepelték az új év kezdetét, majd bevonultak a színházterembe.

Ngo Duy Ngo nagykövet üdvözölte a közönséget és elmondta: a követség figyelemmel kíséri a Magyarországon élő honfitársaik életét, akik Vietnam szempontjából fontos tevékenységet folytatnak. Felhívta ugyanakkor a figyelmüket arra, hogy igyekezzenek a magyarokkal konfliktusmentes viszonyban élni, kölcsönösen hasznos tevékenységet folytatni, és a helyi törvényeket maximálisan tartásuk be.

Kovács Péter nemcsak vendéglátó polgármesterként, hanem az Interparlamentális Unió magyar-vietnami tagozatának elnökeként is sok szerencsét és sikert kívánt az ünneplőknek a kígyó évére. Dr. Botz László, a Magyar Vietnami Baráti Társaság elnöke pedig arra hívta fel a vietnamiak figyelmét, hogy az írássok szerint a kígyó éve nagy feladatokat ígér. Arra kérte a jelenlévőket, hogy továbbra is olyan szorgalommal és lelkesedéssel ragadják meg ezeket a lehetőségeket, ahogyan azt eddig is tették hazájuktól távol, de annak érdekében.

Az üdvözlőbeszéd elhangzása után kezdetét vette az ünnepi műsor, amely a legkisebbektől a felnőtt korosztályig számtalan műfajban vonultatta fel a távoli ország művészeit.



Nagy József, Szatmári Kristóf, Ngo Duy Ngo, Ngo Dam Ling, Kovács Péter, Vu Quy Duong, Szász József, Dombrádi Olivér és Ughy Attila

Ngo Duy Ngo, a Vietnami Szocialista Köztársaság hazánkban állomásozó nagykövete kijelentette: most már több évtizede bizonyított tény, hogy a Magyarországon élő vietnami közösség számára ez az ország nemcsak munkahely, hanem második haza is, hiszen mindkét nemzet

alapította meg, hogy a kapcsolatok folyamatosan fejlődnek, és ennek is köszönhetően márciusban magas rangú magyar delegáció látogat Vietnamba, majd hazánk vendége lesz a vietnami elnök. Amennyiben ez a látogatás létrejön, valószínűleg számos további új lehetőség nyílik meg a kereskedelmi



A rovásírás túlélte a történelmet

Forrai Sándor születésének 100. évfordulója alkalmából egy országos programsorozat indult, amelynek első rendezvényét a Magyar Kultúra Napja alkalmából az Erzsébetligeti Színházban tartották. Február 2-án ugyanitt Friedrich Klára és Szakács Gábor előadását hallgathatták meg az érdeklődők.

MÉSZÁROS TIBOR

A jelenlévők megtudhatták, hogy a rovásírás ma már bizonyítottan a magyarok és elődeik írásmódja volt, és nagyon fontos művelődéstörténeti kincsünk. Történetét sokan kutatták, de munkájuk nem mindig vezetett azonos következtetésekre. Torma Zsófia, az első női régész édesapja nyomdokain járva az erdélyi Hunyad vármegyében folytatott ásatásokat. Miközben az ősember ottani nyomait kutatta, a rovásírással kapcsolatban is jelentős leletekre bukkant, különösen az úgynevezett tordosi őstelepen. Ezek bizonyítják, hogy az írásmód szorosan hozzátartozott a magyar nyelvhez, azzal együtt fejlődött egészen a XI-XII. századig, amikor a kereszténység felvételének következtében át kellett térnünk a latin betűs írásmódra. Problémát jelentett azonban, hogy a latinban a magyar nyelv 13 hangjára nem volt betű. Ezeket csak a XVIII. században pótolták, így évszázadokig torzulhattott egyes szavaink hangképe.

Friedrich Klára szerint a rovásírás művelődéstörténeti jelentőségén túl tanúsítja régi Kárpát-medencei jelenlétünket, ugyanakkor a hun-avar-magyar folytonosságot is, mert a rovott betűk e

népek régészeti leletein egységesen megtalálhatók. Emellett egyértelmű bizonyíték arra is, hogy népünk többsége írástudó volt, beleértve a nőket is, hiszen sok köznépi sírból kerültek elő ilyen emlékek. Régészeti körökben közismert szakmai tétel, hogy minden kultúra ott marad fenn legtöbbször, ahol keletkezett. Az a tény, hogy a rovásírás földrajzi környezetünkben ma is él, valószínűsíti annak Kárpát-medencei keletkezését. Mindezt külföldi – a többi között litván és horvát – régészek tanulmányai is alátámasztják.

A jelenlévők ezután több ezer éves, égetett agyagra véssett írástörödékek fotóit is megnézheték. A sokszor csontleletek társaságában megtalált írott leletek nyelve azonban nem mindig derült ki, mert, ahogy ma egész Európa ugyanazt a betűkészletet használja, a rovásleletek is különböző nyelvek szövegeit őrizhetik.

A 100 éve született Forrai Sándor életútját Szakács Gábor mutatta be. A nagytudású tanár írástörténész, rovásírás-kutató és református presbiter is volt. Szülőhelyéről, Munkácsról édesapja nyilvános Trianon-ellenessége miatt menekülniük kellett. Átszöktek Magyarországra,



így iskoláit Diósgyőrben, Nyíregyházán és Újpesten végezte. 1935-ben munkahelyén találkozott a gyors- és gépirással, amely felkeltette érdeklődését az írástörténet iránt. Megismerkedett a rovásírással kapcsolatos addigi leletekkel, majd maga is intenzív gyűjtőmunkába kezdett. Munkáját konfliktusok övezték, hiszen mindez meggyőző bizonyítékul szolgált a finnugor származás és nyelvrokonság cáfolására. A publikálást követően a hivatalos kultúrpolitika igyekezett kiszorítani őt minden olyan fórumról, ahol saját elméletét hirdethette volna. Ő azonban nagy nehézségek árán kiadott ismertető kiadványai és tankönyvei révén mégiscsak elérte, hogy őseink íráskultúrája megismerhető, megtanulható és az utókor számára megőrizhető legyen. Ezért talán valóban nem túlzás a „rovásírás atyjának” nevezni.



PROGRAMAJÁNLÓ

1165 BUDAPEST, HUNYADVÁR UTCA 43/B. TELEFON: 401-3060.



SZÍNHÁZ

Február 16. szombat 18:00
RANDEVU PÁRIZSBAN

Fogi Színház előadása. A főbb szerepekben: Tahi-Tóth László, Vándor Éva, Sáfár Anikó, Farkasházi Réka, Straub Dezső. Belépő: 2100 és 2600 Ft

Február 22. péntek 19:00

Március 17. vasárnap 18:00
EDITH PIAF – VÁRI ÉVA ESTJE

Orlai Produkciós Iroda. Vári Éva hosszú időn át sikerrel játszotta Pam Gems Piaf című darabjának főszerepét. Most egy önálló esttel lép színpadra, meglepő átéléssel és hittel idézve fel Edith Piaf sorsát, szörnyű, ugyanakkor csodálatos életét, és a világhírű szanzonekat. Belépő: 2200 és 2500 Ft.



ZENE

Március 1. péntek 20:00
GEMINI HÁZIBULI

Jegyek 1500 Ft-os áron kizárólag a helyszínen válthatók. Elővételre nincs lehetőség. Asztalfoglalás a 401-3060-as telefonszámon vagy a repcio@kulturliget.hu email címen.

Március 10. vasárnap 17:00

JAZZMANIA BIG BAND

Az együtttest a Rácz Aladár Zeneiskola egykori növendékei, valamint lelkes budapesti amatőr és profi

muзикusok hozták létre Kollmann Gábor szaxofonművész vezetésével. Belépő: 800 Ft



GYEREKPROGRAMOK
Február 24. vasárnap, 10:30
Február 16. szombat 10:00

MANÓMOZI

Interaktív diafilmmvetítés és Kerekítő Tippető foglalkozás szombatoként délelőtt 10-től a legkisebbeknek! A foglalkozást vezeti: Benedek Krisztina népdalénekes, néptánc pedagógus. 1-4 éves kor között ajánljuk. Belépő: 1200 Ft (egy felnőtt + egy gyerek) + 400 Ft (gyermekbelépő)

Február 17. vasárnap 11:00

VARGÁNYA APÓ CSODÁI - zenés mesejáték A Honvéd Együttes hagyományait folytatva, táncal és dalokkal mesélik el a történetet gyermekfülnök kedves zenébe ágyazva. 4-8 éves kor között ajánljuk. Belépő: gyerek 850 Ft, felnőtt 1100 Ft.

Február 24. vasárnap 10:30-12:00

KOLOMPOS TÁNCBÁZ - FARSANGI MÜLATSÁG - Belépő: 900 Ft, családi jegy (2 felnőtt +2 gyermek) 3000 Ft. 2-8 éveseknek.



EZ + AZ

Február 16. szombat 9:30

LIGET TÁNCÁKADÉMIA KURZUSA

Indiai táncok Somi Panni vezetésével. Belépő: 900 Ft

Február 16. szombat 17:00
LIGETI TÁNCBÁZ

Magyar, moldvai és erdélyi táncok Farkas László Berci vezetésével. Közreműködik: Dulai Zoltán és zenekara. Belépő: 900 Ft

Február 20. szerda 17:00

MÁTYÁSFÖLDI IRODALMI KÁVÉZÓ

A lélek csukott és nyitott ablakai, üzenetei a költészetben és a művészetekben.

Március 5. kedd 18:00

SZERELEM ÉS DÉMONAI – CSERNUS IMRE INTERAKTÍV ELŐADÁSA

Dr. Csernus Imre pszichiáter a maga szokásos provokatív, de őszinte módján beszél a szerelemlről.

Jegyár: 2200 Ft

**NE MENJEN A KÖZPONTBA,
NÉZZE MEG A KERTVÁROSBA!**

Március 8-10.

II. KERTVÁROSI
VASÚTMODELL KIÁLLÍTÁS

Március 12. kedd 9:30, 11:30

FOLTIN JOLÁN-NOVÁK PÉTER: TITITIA



MÉSZÁROS TIBOR

Szabó Ádám nemcsak remek harmonikás, de kitűnő riportalany is. Kétórás, fizikailag is megterhelő fellépés után is jókedvű, nem siet, nem próbál kisurranni a hátsó ajtón. Leül a színház előterében a kanapéra, és csakhamar eltakarja őt az autogramkérők szorosán köré seregülő sokasága. Fotóját dedikálja, amikor átnyújtja az aláírt fényképet, mindenkinek nyíltan a szemébe néz és egyfolytában mosolyog.

– *Az elektromos gitárok és szintetizátorok világában miért esett a választásod éppen a harmonikára?*

– Ötévesen kötöttem közelebbi barátságot a hangszerrel. Esztergomból Érdre költöztünk, és ez azal járt, hogy lerámoltuk a padlást. Én is fölmerészkedtem ebbe a titkos világba, amit addig az egerek és ismeretlen szörnyek félelmetes birodalmának gondoltam. Ott volt egy dobozban az a harmonika, amit nagyapám erőltetett édesapámra, de ő a nagypapa nagy bánatára nem sokra becsülte. Felnyitottam a dobozt, és valahogy jobban megmozgatta a fantáziámat, mint addig. Korábban is láttam már, de akkor még féltem tőle. Ötévesen azonban már felfogtam, mire is való. Attól kezdve mindig ott volt a gondolataimban. Érdén már nem a padláson tartottuk, így sokszor próbálgattam, melyik billentyű mire való.

– *Mikor kezdted komolyabban zenélni?*

– Először furulyázni tanultam, csak utána következett a harmo-

Állócsillag született?

Szabó Ádám, a Csillag születik tehetségkutató sorozat egyik felfedezettje, egy más után kétszer is ellátogatott az Erzsébetligeti Színházba. A Magyar Kultúra Napján ugyan csak két zeneszám erejéig szólaltatta meg hangszerét, január 27-én azonban már egész este szórakoztatta népes rajongótáborát. A fiatal tehetséggel a koncert után beszélgettünk.

nika. Vele párhuzamosan megismerkedtem a trombitával is az érdi Lukin László Alapfokú Művészeti Iskolában. Oda jártam nyolc évig, onnan mentem tovább a Weiner Leó Zeneművészeti Szakközépiskolába.

– *Mikor léptél fel először?*

– Már általános iskolás koromban sok fellépést biztosított az iskola, így szerencsére nem most tanulom a közönség előtti szereplést.

gásra sajnos jelenleg nem tudok időt szakítani. Amit otthon sportolhatnék – például súlyozás –, nem tesz jót a csuklómnak. Néha ugyan tornázgatok, de én is érzem, hogy többre lenne szükség.

– *Sok fellépésed van. Hogy sikerül mindezt összeegyeztetni az egyetemi tanulmányaiddal?*

– Nehezen. Valóban sok a fellépésem, és ez egyértelműen akadályoz a tanulásban. Az egyetemen köte-



– *Jelenleg a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem hallgatója vagy. Milyen szakra jár ott egy harmonikás?*

– Természetesen harmonika szakra. Jogos a meglepetés, még kevesen tudják, de ma már létezik ilyen szak is az intézményben. Megjegyzem, ha nem lenne, a határon túlra is elmentem volna, hogy iskolában tanulhassak harmonikázni.

– *Ez a köztudatban inkább könnyűzenei hangszer. Te viszont Vivaldit is játszol.*

– A harmonika megítélése változik, ma már sok zeneszerző teljes értékű hangszerként számol vele szimfonikus zenekarokban is. Szép számmal vannak harmonikára írt zeneművek is, nem kell beérni az átiratokkal.

– *Komoly állóképességet igényel, ha valaki profi harmonikás szeretne lenni, sokszor még te is kapkodod a levegőt. Sportolsz valamit a kondíciód fenntartása érdekében?*

– Ez kényes kérdés, mert a moz-

lező tananyag van, szorít a kötelező, ám sajnos nem tudok annyit tanulni, mint a többiek. Viszont a Csillag születik olyan ismertséget biztosított, amely most sok szereplés lehetőségét hordozza magában. Ez azonban nem tart örökké. Ha kiesnék a köztudatból, nehéz lenne visszatérni. Ugyanakkor a fellépésekből is sokat lehet tanulni, és remélem, azért a vizsgák is meglesznek valahogy.

– *Milyen műsort hallhatott most a közönség?*

– A készülő lemezem anyagának nagy részét eljátszottam a koncerten, de a stúdiómunkákat még csak most kezdtük el. Ennek viszont komoly oka van.

– *Mi lehet fontosabb egy lemez megjelentetésénél?*

– Egy esetleges nemzetközi fellépés. Kicsit belekóstoltam a zeneszerzésbe is, és egyik szerzeményem bejutott abba a harmincas körbe, amelyből kiválasztják azt az egyet,

amely hazánkat képviseli majd a 2013-as Eurovíziós Dalfesztiválon. A címe: Hadd legyen más! Az általam szerzett dallamot Molnár Levente hangszerelte és egészítette ki ötleteivel, szöveget Szabó Ági írt hozzá, és én fogom előadni.

– *Akkor Szabó Ádám most már nemcsak harmonikás, zeneszerző, hanem énekes is?*

– Szeretném ezt az oldalamat is megmutatni, bár a közönség a tehetségkutatóban is hallhatott már énekelni. Úgy érzem, ezen a téren sem vagyok teljesen reménytelen. Próbálom csiszolni az énektudásomat, énektanárhoz is járok. Vesztenivalóm nincs, mert ettől harmonikázni nem felejték el. Majd meglátjuk, lesz-e rá igény a jövőben.

– *Magyarországon régebben Tabányi Mihály, manapság pedig Orosz Zoltán neve vált eggyé a harmonikamuzsikával. Lehet, hogy egyszer Szabó Ádám lesz a műfaj márkanéve?*

– Orosz Zoltán igazi virtuóz, nem vagyok biztos benne, hogy valaha elértem az ő szintjét. Neki már saját közönsége van. Sokan miatta szeretik a harmonikazenét. Mindez nekem is nagy vágyam. Jó volna, ha lenne sok olyan ember, aki az én zenémet szereti, azért vesz meg egy CD-t, mert az én nevemet látja rajta.

– *Hol lesz Szabó Ádám tíz év múlva?*

– Ami egészen biztos, hogy tanítani szeretnék. Akár iskolai, akár magántanárként. Ezt az öcsémmel fogom kezdeni, mert ő is harmonikázik. Nem is akárhogy, mert már háromszor nyert országos versenyt. A többit pedig én is érdeklődéssel várom.





Egy könyv születése elé

Több mint fél évtizede dédelgetek egy álmot: képekkel gazdag kötetbe rendezni mindazt, ami a fényképezéssel kapcsolatos Budapest e furcsa, öszvér, de mindnyájunknak kedves peremterületén, a mai XVI. kerületben. A születendő kötetben még: Cinkotán, Rákosszentmihályon, Sashalmon, Mátyásföldön, ezeken a nagyon különböző identitástudatú településeken, bemutatni a műtermeket, az ott munkálkodó fényképészeket, és elsősorban: a fényképeket, ezeket a világokat hordozó, kémiaileg érzékenyített papírszeleteket. Most itt ülök a gép előtt, a gyomromban csomóval: a kötet anyaga összeállt. (Kis ferdítéssel mondhatom csak, hogy kész, hiszen sosem lehet az, mindig marad titok, új felfedezés, kutatásra váró feladat.) A könyv végső címe: Képeskönyv. Fényképészek Budapest peremén.

SZÉMAN RICHÁRD

Amikor elkezdtem dolgozni ezen a könyvön, úgy gondoltam, a rész felől közelítem meg az egészet. Tégldről tégldről: képről képre, adattól adattól építkezem, és az Egész így alakul ki: mint egy titkos puzzle, aminek még nem láttuk az összerakott változatát. A felénél jöttem rá, hogy a módszernek van egy hibája. A tartalomvázlatomban megtervezett anyag mennyisége túlnőtt az egy könyvben megvalósítható kereteken. Lelkes lokálpatriótáknak, rovatunk olvasóinak is köszönhetően olyan gazdag lett a témához összegyűjtött anyag, hogy fejezeteket kellett elhagynom, vagy ha optimistább vagyok, egy új könyv reményében félreraknom.

Így jártam a helyi képeslapokkal, amik rendkívül gazdagon mutatják be a településeink építészeti örökségét, nevezetesen középületeit, vendéglőit, fürdőit, iskoláit.

De így jártam az egykori, fényképpel illusztrált helyi és országos sajtóanyaggal is, amiben a kor újságírói, fényképészei mutatták be, hogyan látták Pest-Pilis-Solt-Kiskun vármegyének ezt a szegletét.

Ebből a kötetből kimaradnak neves polgárainknak a még nevesebb pesti műtermekbe tett ünnepi kirándulásai, a településeken készült történeti értéket hordozó amatőr fotók, valamint a családi albumok legszebb képei is.

Egy-egy fejezetet kaphattak volna a sok történeti információt hordozó kezdeti, a még nem sablon szerint készült fényképes okmányok, igazolványok, valamint a cinkotai, rákosszentmihályi öregtemetők porcelánfotói is. Csak reménykedhetem, hogy lesz még rá mód, hogy új kötetben bemutathassam kertvárosunk múltjának ebből a könyvből kimaradt, de legalább ugyanilyen gazdag, képes örökségét.

Kihagyhattam volna képeket, az egész anyagot besűrítettem volna egy kötetbe, de igazából a könyv hangulata így lett olyan, amilyennek szerettem volna, hogy legyen: a helyi műtermek-

ben, többnyire helyi fényképészek által fotográfált sokrétű, színes (bár leginkább fekete-fehér, vagy szépia, néha színezett, és előfordul néhány korai, ténylegesen színes kép is) képanyagból bontakozzon ki elődeink életének érdekes, mindenképp felidézésre méltó világa.

Ami a könyvben szereplő fényképsz műtermekről, a megtalált adatokat tekintsük kiindulópontnak. Három levéltárban, családi archívum-



mokban kutattam, átolvastam a korabeli helyi sajtó jelentős részét, visszaemlékezéseket hallgattam meg és nagyon sokat köszönhetek Lantos Antalnak elsősorban, hogy elkalandozásra hajlamos gondolkodásomban nap mint nap beletáplálta, hogy a kutatás legfontosabb alapja a kérlelhetetlen pontosság, az adatok ellenőrzése. Ezenfelül saját munkája közben időt fordított az én rögeszmémre is, a levéltárakból, korabeli sajtóból sok adatot az ő kutatásaiból kaptam meg. Az utat tehát nem egyedül kellett végigjárnom, rajta kívül Kincses Károly fotómuzeológus, Csúpor István néprajzkutató, Fejér Zoltán fotográfus-szakíró voltak a segítségemre, írással, szóbeli közléssel és képekkel is támogatták munkámat. A megtalált adatok egyes műtermekről néha mégis olyan kevesek, hogy a megidézett fényíró-

mesterekről csak az általuk készített, fennmaradt fotográfiák mesélnek. Ez sem kevés, és egy biztos: fontos alapja lehet a további kutatásoknak. Még rengeteg fénykép lappanghat fiókok, ládák, dobozok mélyén, hátha e könyv kedvet ad az előkeresésükre, s általuk a fényképezés időgépe újabb pillanatokat varázsolhat elő titkokkal teli múltunkból.

Több ezer felvételtől kellett kiválogatni azt a néhány száz képet, ami végül is bekerült a könyvbe. A települések közül Rákosszentmihályon és Sashalmon voltak hosszabb-rövidebb ideig működő műtermek. Így utólag összegezve: nem kell szégyellnünk nem városi műtermeket, néhány egészen kiváló fotográfust is megismerhetünk a kötetben megjelenő munkákból.

Köszönöm mindazoknak, akik nélkül száraz betűhalmoz lenne e kötet, és csak filológus fotótörténésznek olvasnák hosszú évtizedek múltán, poros könyvespolcok mélyéről előhalászva. Más lenne a címe is. Köszönöm tehát mindenkinek, aki képeket adott a könyvhöz. Hiszen a célom az volt, hogy elsősorban a képek beszéljenek helyettem, mutassák be az alig több, mint fél évszázadot, amikor már a Budapest peremén álló településeken is dolgoztak a fényíró mesterek, kattogott a titokzatos masina, sötét belseje érzékenyen ragadta meg a fény, a történelem helyi pillanatait.

Évekkel ezelőtt egy „Talált képek” kiállításához írtam pár sort kísérőül, ezekből néhány gondolat a kötet világára is érvényes:

A fény egy csöppnyi résen keresztül bejutva, a feje tetejére borítva rajzolja fel a sötét szoba falára a külső világot. A fény körülöleli tárgyát, vakítón vagy gyengéden, mosolyogva vagy szomorúan, egy illanó pillanatra földre, vízre, tűzre, levegőre roppen, s mi árnyak megborozunk az élet, a fény lehetőségétől. Titok a fény, titok az árnyék, nehezen tudjuk megragadni. Mint a rég szétrobbant csillagrendszerek mára ideért képét látjuk: ami a képen előttünk van, odakint már nincs, de azzal, hogy a fényérzékeny lemezen megőriztük, életünk részévé vált.

Egy valódi művész Cinkotán

A tévécsatornák tiszavirág-életű sztárocskáihoz szoktatott szemünknek és fülünknek rendkívül jól esik, ha olykor meghallgathatunk egy-egy valóban képzett, igazi tehetséggel megáldott művészt. Ilyen ritka élményben lehetett részük mindazoknak, akik február 2-án részt vettek Herencsár Viktória cimbalom-művész, a cinkotai evangélikus közösségi házban rendezett koncertjén, amit a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat szervezett.

MÉSZÁROS TIBOR

A köztudatban a cimbalom a cigányzenekarok közismert hangszere, nagyjából annyit tudunk róla, hogy nagyon sok húrja van, úgynevezett verővel szólaltatják meg, és elég nehéz rajta játszani. A tájékozottabbak talán még ismerik Rácz Aladár, a világhírűvé vált magyar cimbalomművész nevét is, a kerületiek esetleg hallottak már Ökrös Oszkáról, a Száztagú cigányzenekar virtuóz zsenijéről, aki nemrég még Mátyásföldön lakott. Aki azonban meghallgatta Herencsár Viktória cinkotai koncertjét, jelentősen kiszélesíthette ismereteit erről a különleges hangszerről.

A művésznő elmondta: a cimbalom mai formájában dzsessz és klasszikus zene megszólaltatására is alkalmas. Ebben a legnagyobb érdemeket Schunda Venczel József szerezte. Mivel műhelye Budapesten volt, a ma használatos hangszereket a világ magyar cimbalomként ismeri. A mester viszont morva származású hangszerkészítő volt, ezért a csehek is magukénak érzik. Az ő általa pedállal ellátott cimbalmot azután idősebb, majd ifjabb Bohák Lajos még tovább finomította végleg hungarikummá fejlesztve a hangszert, amelynek húrjait Herencsár Viktória már három és fél éves korában elkezdte pengetni. Ám rá is jellemző a sokakra

érvényes tétel: senki sem lehet próféta a saját hazájában. A magyar zeneoktatás nem tartott igényt tudására, így már tizenöt éve a Besztercebányai Művészeti Akadémia



tanára. A művészetek doktora és az ottani akadémia docenseként cseh, moldáv, ukrán, japán, szlovák és magyar tanítványokat oktat. A Pekingi Kínai Zeneakadémia 2005-ben nyilvánította vendégdocensévé, 2006-ban pedig Görögországban tanított és koncertezett. A világ minden tájára hívják szólístaként, így fellépett már a Stockholmi Rádiózenekar, a Spanyol Ál-



lami Hangversenyzenekar, a madridi és a római rádiózenekara, a Lisszaboni Filharmonikusok, a Stuttgarter Kamarazenekar és a Szingapúri Kínai Zenekar vendégművészeként is. Tehetségéről sokat elárul az is, hogy olyan neves hazai zeneszerzők írtak számára zeneműveket, mint Szokolay Sándor, Kocsár Miklós vagy Farkas Ferenc. Tagja a Magyar Állami Operaház zenekarának, illetve szólístája a Magyar Rádiónak. Létrehozója és 1991-es alapítása óta elnöke a több mint ezer tagot számláló Cimbalom Világszövetségnek.

Gyakori vendégszereplője magyarországi külképviseletek rendezvényeinek is. Így találkozott dr. Szabó Zsuzsannával, a XVI. Kerületi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat vezetőjével. Micsinye, a cinkotai szlovákok elődeinek származási helye ugyanis közel esik Besztercebányához, ráadásul a művésznő családja is felvidéki származású.

A cinkotai koncerten az erdélyi kesergőtől a japán és kínai népdalokig, a gospeltől a klasszikus zenéig sokféle muzsika szólalt meg a cimbalmon, a zeneszámok között pedig a művésznő ismertette a hangszer történetét, amelynek létezésére az első utalásokat 13. századi perzsa leírásokban találták a kutatók. A közhiedelemmel ellentétben a cimbalom csak Magyarországon kötődik a cigányzenéhez, a Közel-Keleten, Ázsiában, Afrika északi részén, az újjvilág mindkét kontinensén és persze Európában nagyon elterjedt, önálló történettel rendelkező hangszer. Magyarországi népszerűségére jellemző, hogy a precíz munkahelyi nyilvántartás tanúsága szerint 1906-ban kisebb ünnepség keretében adták át tulajdonosának a Schunda műhelyében készült tízezredik cimbalmot.

Roma integrációs program

Szendrei Gyula két éve elnöke a XVI. kerületi Roma Nemzetiségi Önkormányzatnak. Megválasztása után képviselőtársaival nagy lelkesedéssel és reményekkel látott hozzá a munkához, de sajnos jelentős eredményeket nem sikerült felmutatniuk. Felmérték viszont mindazokat a gátló tényezőket, amelyek akadályozzák a XVI. kerületi roma társadalom felemelkedését, és egy kiadványban tették közzé a felmérés eredményeit, amelyhez csatoltak egy 2012-től 2019-ig szóló integrációs tervet is. A kiadványról annak összeállítójával, Szendrei Gyula elnökkel beszélgettünk.

MÉSZÁROS TIBOR

– Mi készítette Önt arra, hogy megszerkessze a roma integrációs terv XVI. kerületi változatát?

– Éppen az eddigi eredménytelenség. Mindenki érzi, tenni kell valamit, mert állóvízben tocsogunk.

– Miben látja az eredmények elmaradásának okát?

– Több oka van. A két legalapvetőbb a pénzhány és az is, hogy elődeinktől semmit nem örököltünk. Úgy vettük át a nemzetiségi önkormányzatot, hogy nem volt pénzünk, vagy például egy kerületi nyilvántartásunk a roma lakosságról. Így nem is tudtuk elérni őket, semmi nem volt megszervezve. Ezen szeretnénk végre változtatni. Megpróbáljuk a programunkat a szűkös anyagi keretekhez igazítani, és elkezdjük a nulláról egy közösség felépítését. Nem feltétlen szintistista roma közösségben gondolkozunk, lehet az egy roma-magyar közösség, vagy esetleg egy roma-zsidó közösség is. Ezek a vegyes közösségek azért lehetnének hasznosak, mert nem ismerjük

egymás kultúráját, cselekedeteink indítóokát, és ezekben a közösségekben sok minden tisztázódhatna, sok ellentét elsimulhatna.

– Milyen részekből áll a kiadvány?

– A 40 oldalas füzetben az első 25 oldal a romák eredetét, történetét és Magyarországra érkezését tekinti át közérthető formában. Foglalkozik a cigányság mai helyzetével, ennek történelmi előzményeivel, a romákkal kapcsolatos tévhitekkel, és az általános problémákkal. A füzet második felében pedig egy felzárkóztatási programot ismertetünk, amely napjainktól a 2019-ig terjedő időszakot öleli fel.

– Melyek a tervezet fontosabb elemei?

– Megalakult a Kertvárosi Roma Kerekasztal (KRRK). Kerületünk mind az öt településrészében szükség lenne egy roma központra, ahol ismerik a helyi problémákat. Ezeknek a helyi központoknak a képviselői ülnének össze negyedévenként egy konzultációra. Továbbra is beiskolázási segítyt kívánunk nyújtani a nagycsaládos romáknak. Folytatódik az a felzárkóztatási folyamat,

amely a Batthyány iskolában folyik, és ahol dr. Freud Róbert, az ELTE matematikusa vállalta, hogy ingyen korrepetál roma tanulókat matematikából, angol és német nyelvből, de szükség esetén más tantárgyakból is. Pályázatok útján keressük a lehetőséget tanulmányi ösztöndíj előteremtésére. Az oktatásban hosszú távon nagyon merész álmokat szövünk: egy roma gimnázium kinevelhetne egy új szemléletű generációt. Természetesen gondot fordítanánk kultúránk és hagyományaink őrzésére is. Mivel a romák többsége mélyen vallásos, erősíteni kívánjuk kapcsolatainkat az egyházakkal. Küszöbön áll továbbá egy együttműködési megállapodás megkötése a kerületi rendőrséggel, amelynek célja a bűnmegelőzés, a konfliktuskezelés és a dropprevenció.

A programról részletes információt a www.roma-onkormanyzat.hu oldalon találhatnak az érdeklődők, illetve telefonos egyeztetés után korlátozott számban nyomtatott példányt is biztosítanak. Szendrei Gyula elnök elérhetőségei: 06-30-544-5559, email: info@roma-onkormanyzat.hu.





Bábokból lett birodalom

Világszerte talán jobban ismerik a Bisztrai család munkáit, mint itthon. A sashalmi családi vállalkozás bábokat készít. Nem akármilyeneket, mindegyik iparművészeti alkotás. A családfő különösen büszke arra, hogy 22 év alatt, egyetlen reklamáció sem érkezett a munkáikkal kapcsolatban. Bisztrai György és fia, Dániel avatott be minket a kesztyűbábok készítésének és eladásának rejtelmeibe.

TAKÁCS T. LÁSZLÓ

– A rendszerváltozásig irodagép-műszereszként dolgoztam. Választhattam, hogy átállok a számítógépekre, vagy egészen más utat választok. Utóbbi mellett döntöttem. Korábban sokszor szerveztünk gyerektáborokat, ezekben mindig fontos szerepet játszott a kézművesség is. Édesanyám óvónő volt, így sokszor bábozhattam a gyermekeknek. Innen van bennem a bábok iránti szeretet. Elkezdtem keresni, hol van az a bábu, amely a nagycsaládot szimbolizálja. Nem találtam ilyet. Megkerestem az iparművészeti lektorátust, és megkérdeztem, ki az, aki olyan bábót tud tervezni, amelynek lelke van. Mondták, hogy Antoni Rozi. Másnap nála voltam, elmeséltem, mit szeretnék. Azt mondta, hozzak fotókat, forgatókönyvet, hogy mit szeretnék eljátszani. 3 hónap múlva megjelentem nála 23 báb tervével. Így indult a családi bábus vállalkozás. A kézre húzható, ötujjas kesztyűbábok a családot jelképezik, két szülő, gyerekek. Azt szerettem volna a kezemre venni, ami a szívem szerint való. Számomra pedig a család a fontos és értékes. Sokat játszottam

Danival is gyerekkorában, aki most már követ engem a vállalkozásban – mondta Bisztrai György.

– Mekkora a kereslet itthon a bábokra?

– Amikor elkészültek a bábok, 1991-ben kimentem velük a Duna-korzóra. Legnagyobb meglepetésemre, néhány hónap múlva két bábomat lemásolták. Amikor számon kértem az árúst, azt felelte, hogy nyugodtan pereljem be őket, remek ügyvédek vannak. Úgy döntöttem, inkább kimegyünk Bécsbe. Egy Waldorf iskolai vásáron mutatkoztunk be. Sikerünk volt. Akkor láttam, hogy ez a jó irány. Az első bábuakat körömmollóval vágtuk ki. A feleségem vágta, varrta a pluszt, amíg teljesen el nem zibbadt az ujjja. Később vettünk egy golyósprét, majd egy nagy gépet. Most milliós értékű szabásgépünk van. Hamar kijutottunk Svájcba, Zürichbe. Ott is sikerünk volt. Bemutattuk a bábokat, de sorra kaptuk a kérdéseket is: zsiráf, pingvin, oroszlán, nincs? Regisztráltuk ezeket, majd hazajöttünk. Elmentünk az Állatkertbe, fotóztunk, és elkészültek az újabb figurák. 19-szer voltunk Münchenben kulturális fesztiválon. Nagy karácsonyi

vásárokon bábozhattunk, és Franciaországban is bemutatkoztunk.

– Hány bábót készítettek eddig?

– Volt, hogy évi húszezret is, máskor négyezret, mostanában úgy 2500-at. Most már csak a karácsonyi vásárokon tudunk eladni. Tavaly szerte a világon, 1550 család karácsonyfája alatt voltak ott a magyar bábok, ez számunkra nagyon jó érzés. Amire még büszke vagyok, hogy soha egyetlen reklamáció sem érkezett. Minden bábón ott van az etikett cédulánk, a sashalmi címmel, mégsem hívtott soha senki, hogy a bábunk nem jó, szétesett, elszakadt volna. Firenzében mi voltunk „a magyar”, erősítettük Magyarországot pozitív képét.

– Mióta élnek a kerületben, mit szeretnek itt?

– 1977 óta. Azt szeretem, hogy ha kísértálok a Veres



Péter útra, akkor látom, hogy a város felé hömpölyög az autósor, nekem azonban eszemben sincs arra menni. Alapelvünk volt, hogy mindent a kerületben csináljunk. Itt mindent meg lehet vásárolni. Itt is próbáltuk ellátni munkával az embereket. Aki tudott varrni, hímezni, arra számítottunk a bábok készítésénél, hiszen sok velük a kézimunka. 1500 kerületi lakosból öt vált be, és lett 15 éven keresztül a kollégánk. Aki azt mondta a megvarrt, de nem teljes értékű báb-jára, hogy „jó lesz ez a vevőnek így is...”, az nem felelt meg az elvárásainknak.

– Kell valami különleges ügyesség a bábozáshoz?

– Nem. Lélek kell hozzá. Anélkül nem fog a báb megszólalni.

Így báboznak ők

Bisztrai György és Dániel bemutatták, hogyan szerepelnek a vásárokon azzal, amit készítettek. A dobogón, beöltözve áll a bábos. Eleinte úgy, mint egy élő szobor. Amikor a közönség felfedezi, hogy a mutatvány elindításának kulcsa az, hogy némi pénzt dobjanak a perselybe, akkor kezdik a műsort. Az ő bábjáikkal szinte bármilyen történetet elő lehet adni. Miután a nézők jól szórakoztak, és megszerették a figurákat, meg is vásárolhatják azokat a közeli pavilonban.

– Az utóbbi hét évben Brüsszelben jártunk. Nehéz volt, több mint egy hónapon át minden áldott nap, szünet nélkül ott álltunk a faházban a hidegben. Sajnos egy-egy hétvégére nem is éri meg kimenni külföldre, hiszen nem térül meg. Egy-egy ilyen karácsonyi vásár pedig nagyon komoly munka. Persze azért jó buli is – mondta Dani.



Rácz Aladár Zeneiskola

1165 Bp., Táncsics u. 7.
Tel.: 403-2093, 407-2407.

Uzun-Lázár Ágnes tanárnő
**február 15-én pénteken,
18 óra**
szeretettel meghívja
Önt és kedves családját



„Zene határok
nélkül énekel,
zongorával,
csellóval”

című zenés estjére a díszterembe. Műsoron többek között: Rahmanyinov, Puccini, Verdi, Chopin, Fauré, Offenbach, Strauss és Debussy művei. Zongorán kísér Miczinger Ilona tanárnő, fuvolán közreműködik Samu Éva tanárnő.

Zelk Zoltán

Két cinke

Tavaly télen két cinke, széncinke és kék cinke – mind a kettő szép cinke – szállt az ablakomba.

Egyik fején szénsapka, másik fején kék sapka, így ültek az ablakba – de örültem nekik!

Kaptak diót, tökmagot, mind a kettő jóllakott. Azt se mondták, jónapot, s máris elrepültek.

Január és február éhes télen a madár, mindennap eljöttek már ebédelni hozzám.

Megvan még az ablakom, van dióm és van magom, jövőre is kirakom – visszavárom őket!

A télnek sok szépsége van. Ilyen az is, amikor a meleg szobából az ablakon kipillantva, a téli fehérségben feltűnik néhány színes repülő tollgombolyag. Ők azok a madaraink, amelyek egész évben velünk élnek, és még a nagy hideg elől sem menekülnek délre. Közéjük tartozik a többi között a széncinke, a feketerigó és a vörösbegy, amelyek tavasszal és nyáron csodálatos énekükkel hálálják meg, ha a hidegben gondoskodunk róluk. Vannak persze olyan állatok is, amelyek a mienknél sokkal hidegebb időjárás elől menekülnek hozzánk, és évről évre visszatérnek a stabil etetők közelébe. Sokuk számára mindez a túlélést jelenti, hiszen tartalékaik csak arra elegendőek, hogy a -10 °C alatti hőmérsékletű éjszakákat átvészeljék. Éppen ezért november elejétől április közepéig folyamatosan biztosítsuk számukra az ellátást.

Etethetjük a madarakat olyan olajos magvakkal, mint a napraforgó vagy a köles, de vásárolhatunk a kereskedésekben kapható pinty- vagy hullámos papagáj-eleségből is. Csak arra kell ügyelnünk, hogy egyik se legyen sózott vagy pirított, ha pedig kicsit törmelékeny, tollas barátaink annál jobban fogják szeretni, hiszen például a vörösbegy és az ökörszem csőre nem elég erős ahhoz,

hogy az egészben lévő magokat feltörje. A dió, a mogoró, a kesudió és a pisztácia is kiváló csemege lehet nekik, bár jóval drágább, mint a napraforgó.

Talán meglepő, de a madaraknak is szükségük van állati zsiradékokra, ezért akaszunk ki nekik nem sós vagy kifőzött szalonnát, faggyút, illetve cinkegolyót, de egy darab sajtot is hálásak lesznek, különösen a vörösbegyek. A megmaradt cinkegolyót zacskóban a mélyhűtőben tárolhatjuk a következő szezon végéig.



A madarakat mindezek mellett gyümölcssel, főleg almával is etethetjük, amit szúrunk fel a bokrok vagy a fák ágaira, hogy mindig elérhető legyen számukra. Kenyeret és kenyérmorzsát

azonban soha ne adjunk az énekesmadaraknak, mert ezek gyomor- és bélgyuladást okozhatnak náluk, amibe bele is pusztulhatnak.

A magvakat elhelyezhetjük az ablakpárkányon vagy a teraszon egy egyszerű műanyag tálban, kiszórhatjuk a földre, de építhetünk dúcos madáretetőt is. A lényeg minden esetben az, hogy az eleséget óvjuk meg a hótól, hogy az állatok könnyen hozzáférjenek, és egy másik tálban tegyünk mellé vizet is, hogy szomjukat oltani tudják.

Készítsünk cinkegolyót!

Olvassunk fel lábosban valamilyen zsiradékot, ami lehet vaj, margarin vagy faggyú. Szórjunk bele a kismadarak kedvenc csemegeiből néhány márékkal, például napraforgómagot, diót, mogorót vagy akár előre megvásárolt magkeveréket. Várjuk meg, míg formázható állagúvá szilárdul, majd gyúrunk belőle golyócskákat vagy téglatesteket. Az ízletes madárcsemegegömböket ún. krumplihálóba csomagolva kiakaszthatjuk egy ágra, vagy akár az erkélyre is, a szögletes formájukat kitehetjük az ablakpárkányra. Ezután már csak ki kell várni amíg pici, szárnyas barátaink felfedezik a nekik szánt eledelt.



Dohogok

Pedig igazából nem is lenne okom rá. Lassan mögöttünk a tél, és a hideg esték ellenére napközben már érződik, hogy közeleg a tavasz.

Az a gond, hogy a jó idő nemcsak a miniszoknyák kirajzását idézi elő, hanem az emberek agresszivitását is előcsalogatja. Ahelyett, hogy mosolyogva elnézőbben kezelnénk egymás hibáit, Kazinczy-díjasnak egyáltalán nem nevezhető párbeszéd szökkenek szárba az ajkáról a hóvirágokkal egyetemben. Úgy tűnik, a sötét téli esték néhány ember fejében megragadtak.

Miért van az, hogy a nagyobb autó a legritkább esetben társul magasabbrendű kultúráltsággal, vagy akár megfelelő vezetési stílussal? Aki képes annyi pénzt összeszedni egy komolyabb autósodára, annak miért okoz nehézséget betartani a KRESZ alapvető szabályait?

Miért van szüksége például arra, hogy egy áruháznál parkolójában két helyet foglaljon el egyszerre, vagy hogy keresztbe álljon, és ezzel másokat akadályozzon?

Engedjenek meg egy példát. Egy ismert sze-

mély az újsághírek szerint már sokadszorra hagyta szerteszét a csodaautóját. Egyébként egy végtelenül szimpatikus, családcentrikus egyén, csak ez a nyomorult parkolási metódus ne lenne. Neves, kedves ember, nevét nem említem, de minden bizonnyal róla nevezték el, nem érdemtelenül például Hajdú-



hadházát, Hajdúsámsont, Hajdúszoboszlót, Hajdú-Bihar megyét és a Hajdu mosogépet. Szerintem Puzsérnak nincs igaza.

Aztán persze a nézeteltérések elfajulásakor jönnek a nagy ívű párbeszédok. Ha valaki

szóvá meri tenni, hogy be kellene tartani a KRESZ-t, ne adj' Isten másokra is figyelhettünk, ott általában semmi szükség a békepipára. Pillanatok alatt kiderül, hogy a magyar nyelv csodálatos valami, vele lehet a legszebben kifejezni, hogy miként is lehet eljutni délre, ahol melegebb az éghajlat.

Hogy is mondta Mr. Shaw?

„Bátran kijelenthetem, hogy miután évekig tanulmányoztam a magyar nyelvet, meggyőződésemmé vált: ha a magyar lett volna az anyanyelvem, az életművem sokkal értékebb lehetett volna. Egyszerűen azért, mert ezen a különös, ősi erőből duzzadó nyelven sokszorta pontosabban lehet leírni a parányi különbségeket, az érzelmek titkos rezdüléseit.”

Kedves George Bernard Shaw! Bátran állíthatom, hogy ha a mai Magyarországon élne, életműve bizony sokkal gazdagabb lehetne. Amennyiben autóval jár.

Egyetlen vigasztaló gondolat merült fel bennem. Az ilyen embereknek, akiknek a hétköz-

napi dolgok is nehezen mennek, úgymint a parkolás és a normális közlekedés, talán már azon jár az eszük, hogy minél hamarabb a könyvtárba érjenek, és végre ne csak testre, hanem fejre is gyúrjanak.

Éremeső a Budapest-bajnokságon

A birkózók Budapest-bajnokságát február 2-án rendezték meg, ahol a gyermek és a diák II-es korosztály eredményeit együttesen értékelték. A pontversenyben a Kertvárosi SE versenyzői a 3. helyezést



szerezték meg 7 versenyzővel, bár az őket megelőző ESMTK és az FTC háromszor annyi versenyzővel indult. A Forray Attila edző

által felkészített ifjú kerületi tehetségek olyan neves csapatok előtt végeztek, mint a Csepel, a Vasas, az UTE, a Kőbánya SC vagy a BVSC. A gyermek korcsoportban 20 kilogrammban Bodor András aranyérmes lett, a 29 kilogrammosok között Rein Vilmos bronzérmet nyert, a 35 kilogrammos Dósa Alex pedig 5. lett. A diák II kategóriában a +69 kilogrammosoknál Bata Márton nyakába akasztották az aranyat, 42 kilogrammban Rein Miklós, 50 kilogrammban pedig Kisdebrő Balázs ezüstérmet szerzett, ugyanakkor a 32 kilogrammosok között Papp György a harmadik helyen végzett. A kicsik után a diák I-es és a serdülő kategória versenyzői is összecsaptak. Három versenyzőnk közül a diák I kategóriában az 50 kilogrammosok között Rein Péter 5. lett, a serdülőknél Bíró Roland 63 kilogrammban ezüstérmet szerzett, a 69 kilogrammosok között pedig Papp Norbert az 5. helyen végzett.

Grundbirkózó diákolimpia

A budapesti grundbirkózó diákolimpiai döntőt február 4-én, a csepeli Kazinczy Ferenc Általános Iskolában rendezték meg.

A kertvárosi Szent-Györgyi Általános Iskola az I-II. korcsoportban indult. A lányok (Bajzáth Boglárka, Molnár Gréta, Nagy Brigitta, Tóth Abigél, Vágó Zsuzsanna, Zhang Wen Li) elhozták az aranyérmet, így budapesti bajnokok lettek, a fiúknak (Adelmann Márk, Ágó Gellért, Berzi Szabolcs, Földvári Krisztián, Juhász Levente, Kisberdó

Balázs, Papp György, Surányi Zsombor, Szabó Lajos) pedig a bronzérmet sikerült megszerezniük.



Déli Harangszó Baráti Kör

Dr. Onyestyák György
Tel.: 06-20/395-3537

TAVASZI KALANDOZÁSOK

Március 15. 7 óra

„Pacsirtaszót hallok megint! Egészen elfeledtem már, Dalolj, tavasznak híromdója te, Dalolj, te kedves kis madár.” (Petőfi)

Ünnepeljünk együtt a Tápió mentén: Tápióbicske, Tápiószecső, Tápiószéle, Tápiógyörgye, Tápiószőlős, Tápiószentmárton. Útiköltség: 2500 forint/fő

Március 23. 6 óra

Mátyás emléktúra Bécs körül, az uralkodó trónra lépésének 555. évében „És nyögte Mátyás bús hadát.”

Attila nagykirály és Krimhilda találkozásának szoborcsoportja. Tulln, Klosterneuburg, Döbling. Útiköltség: 5900.- Ft / fő

Jelentkezés telefonon Szuhaj Péternél a 403-2622-s vagy a 06-30-582-7600-s telefonszámon. Befizetések a Veres Péter u. 27. alatt hétfőként 17-18 óra között február 25-től.

A DÉLI HARANGSZÓ BARÁTI KÖR KÖZHASZNÚ EGYESÜLET KÖZLEMÉNYE

2012-ben a személyi jövedelemadó civil szervezeteknek felajánlható 1%-ból 78 687 forintot kaptunk támogatóink figyelmességének köszönhetően, amelyből 66 623 forintot már elköltöttünk 2012 évi rendezvényeinkre. A maradék 12 064 forintot a január és február havi eseményeinknél használjuk fel.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik támogatták egyesületünket és kérjük, hogy akik elégedettek tevékenységünkkel, 2013-ban is nekünk ajánlják fel adójuk 1%-át. Adószámunk: 18185803-1-42

Dr. Onyestyák György elnök

III. Tavaszváró terepfutóverseny

Naplás-tó, 2013.március 9., 10 óra

Óvodai, iskolai, felnőtt versenyek, programok az egész családnak, értékes díjak, jó hangulat, friss levegő.

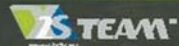
Keressük a legsportosabb osztályt!

További információ:

Berendi Antal: +36 30 466 50 80

Talabér Attila: +36 20 466 00 01

Bővebb információk: www.mahfusz.hu



Sarkad Udvar

Rákosi út 224., Sarkad utca
sarok 06-70/519-7896

INGYENES DÉLUTÁN - február 16-án, szombaton 15 órától TÉLÜZŐ FARSANG

Várunk szeretettel mindenkit a hagyományörző télüzésre, ahol álarccokat és zajkeltő eszközöket készítenek közösen a helyszínen.

Ezt követi a LOVAS FELVONULÁS (időjárásnak megfelelő öltözetben).

Kérjük hozzanak magukkal pokrócot és fánkot.

INGYENES DÉLUTÁN - február 23-án, szombaton 16 órától: NYITOTT MŰHELY

Téma: Agyagfigurák (Trombitás Enikő keramikus vezetésével)

17:30-tól: Herczeg Ferenc: A HOLICSI CUPIDO

Egyfelvonásos színmű a Mirákulum Amatőr Színkör előadásában. A program beltéri, de kéretik melegen öltözni!

Várjuk a tisztelt érdeklődőket. További információk a 06-70/519-7896 telefonszámon kérhetőek Trombitás Enikőtől.

AGYKONTROLL

7-10 éves gyerekeknek
az Erzsébetligeti Színházban
március 2-án és 3-án



*Memóriafejlesztés
*Jobb tanulás *Koncentráció
*Rossz szokások megszüntetése
*Lazítás *Önbizalom
ITT A HELYED!
Tel.: 06-30-598-64-68
www.egyrejobban.mlap.hu

MÉTISZ
Nyelvstúdió
és nyelvvizsgahely

**Tanulj és
nyelvvizsgázz nálunk!**

Állami nyelvvizsgánk
1161 Bp. Hősök tere 6.
Tel.: 1/403-3342
www.motisz.hu

Ingtalan

Zugló (Róna u.) II. emeleti, 2 szobás, garázsos, társasházi lakás, (loggiás) erkélyes, 11,8 M Ft-ért eladó. 407-2021

XV. ker. Páskomparkban 3 emeletes házban felújított lakás eladó. Irányár: 10,4 M Ft. 20-296-8045

Eladó vagy elcserélhető Pesti lakásra értekezéssel Erdőkertesi 85 nm-es ház. 70-315-1603. Irányár: 13,5 M Ft.

Lakást keresek, másfél-kétszobásat megvételre, II. emeletig. XV. Kőrakárpark előnyben. 221-1712

X ker. városközpontban, téglaházban 53 nm-es erkélyes lakás eladó. 8,6 M Ft. 30-398-4820

Egyenes utcai lakótelepen 52 nm-es, felújított, világos, II. emeleti lakás tulajdonostól 12,3 M Ft-ért eladó. 20-263-6697

Rákosszentmihályon 150 n-öln, 120 nm-es családi ház garázzsal eladó. 30-740-0216

**Dr. Simonffy Márta**

neurológus főorvos magánrendelése

1161 Budapest, Hősök tere 7.

Információ, bejelentkezés: 06-30/8-777-592

<http://simonffy.extralink.hu>

**Kiemelt áron felvásároljuk
használt SUZUKIJÁT**

T.: 0630/541-93-22

Suzuki Gusztáv

Használt telep

1157 Bp. Késmárk : 37.



**Televízió javítás,
antenna szerelés!**
Ellenbacher Attila
06-30/941-8902



Kipufogó dobok, sportdobok
készítése, szerelése javítása
KIPUFÓGÓK

katalizátorok garanciával.

**MŰSZAKIVIZSGA
ÁLLOMÁS**

1039 Bp., Árpád utca 23.

Telefon: 240-5603

1141 Bp., Fogarasi út 189.

Telefon: 383-8055

<http://www.kipufogo.hu>

Nyitva: H-P: 8-17 óráig

XVI. ker.-i kertes ház kedvezményesen
eladó. 20-596-3394

Szentmihályon 805 nm- gondozott tel-
ken 130 nm kétfélegenerációs, 10 éves 44
M Ft-ért eladó. 20-588-8048

Cinkotán 160 nm-es, önálló családi ház
eladó vagy elcserélhető kisebbre. 20-
512-0071

A nyáron felújított két generációnak is
alkalmas 90 nm-es ház eladó Cinkotán.
20-546-0698

Rákosszentmihályon 69 nm-es, 200
nm önálló kertes, felújítandó házrész
eladó 13 M Ft-ért. 70-394-8241

Budapest határában (Csömörön) 658
nm építési telek (2 lakás építésére) vagy
fele is eladó. 10,4 M Ft. 30-948-9135

Centenárium lakótelepen, a Margit
utcában 53 nm-es lakás 9,5 M Ft-ért
eladó. 20-429-2756

Szentmihályon csendes, panorámás,
szeparált ikerház fél eladó. Azonnal köl-
tözhető! 20,5 M Ft. 20-487-1192

Nagytarcsán családi ház eladó 1437
nm-es telken. Irányár: 19,6 M Ft. 30-
263-5537

Szentmihályon, csendes környezetben,
jó állapotú, 5 szobás, duplakomfortos
ház eladó. Két család részére is alkalmas.
405-0799, 30-477-6975

Rákosszentmihályon 120 nm-es, fel-
újított házunk 360 nm-es telken eladó.
29,9 M Ft-ért. 20-962-5545

Eladó Rákosszentmihályon egy kétlaká-
sos családi ház. Egyik 100 nm, másik
47 nm. Telek 250 n-öles. 32 M Ft. 20-
512-3886

Eladó zuglói /Róna u./ 2 szobás, gázfű-
téses, parkra néző, II. emeleti öröklakás.
Ár: 11,8 M Ft. 407-2021, 20-567-6126

Eladó Mátyásföldön társasházi 53 nm-
es lakás. Egyedi fűtésű, garázzsal, táro-
lóval. 30-291-5648

Jókai lakónegyedben 68 nm-es loggiás,
2 emeleti, 3 szobás öröklakás eladó. Ár:
15 M Ft. 70-295-2903

Vegyes

Eladó igényes Rattan ülógarnitúra,
különleges infra sauna és beépíthető
tükrös gardrób. 20-349-4099

Dömötör WC tartály originált eladó.
407-1939

Eladó! Szekrény, étkezőasztal 6
székkel, tálalószekrény 100 E Ft, étke-
ző asztal 30 E Ft, konyha asztal 10 E
Ft, 2m x 1,4 m-es üveglapos polc 30 E
Ft, pénztárgép. 30-463-7916

Eladó! Építkezésből maradt téglá, ha-
jópádló, radiátorok, mosdó, padlóbur-
koló lapok. 30-463-7916

Kitüntetés vásárol az 1945-1990 kö-
zötti időszakból magángyűjtő. Molnár
Sándor, 30-477-4363

Új, 2,5 x 3,5 m-es gypjú szőnyeg 20
E Ft-ért, új, női mosómedve bunda
kucsmával 16 E Ft-ért eladók. 405-
6484, 20-918-7317

ZEPTER légtisztító (új és használt) ju-
tányos áron eladó. 20-929-0035

Eladó akvárium 11 E Ft-ért, DVD le-
játszó 4 E Ft-ért, szőnyeg 3 E Ft-ért,
tölgyfa háló bútor 300 E Ft-ért. 30-
340-5030

Zsuzsi kézi kötőgép használati utasí-
tással 5 E Ft-ért eladó. 70-771-8030

Koloniál ülógarnitúra, asztallal, 120 E
Ft-ért eladó. 30-398-4820

Vadonatúj, 7 literes permetező 2 E Ft-
ért eladó. 20-499-5650

Megkímélt állapotban lévő, 4 db-os
szekrény (akasztós- vitrines- fiókos-
polcos) 18 E Ft-ért eladó. 30-559-7457

20 literes marmonkannák eladók (új
állapotúak). 20-230-6871

Vinyisztó kazánház hátsó tagot ven-
nénk. 405-0719

Eladó gyermekruhákat 0-3 éves korig.
70-431-4394

Válaszfal téglá 100 db 150 Ft/ db áron
eladó. 20-588-8048

Újszerű kislány ruhák 1-3 éves korig
olcsón eladók. 30-960-1373

Volkswagen Golf III. Variant – szer-
vizkönyves, garázsban tartott, kifogás-
talan állapotban – eladó. 407-3731,
20-964-8282

Idősgondozást vállalkoz, eltartási szer-
ződést kötnek a XVI, XIV kerületben.
Ott lakás nem szükséges. 30-654-0899

Elektrolux, kombi hűtő 196/65 l-es,
alul fagyasztós használt, szépséghibás
eladó. 20-936-6482

Eladó álló porszívó 2 E Ft, asztali
quartz lámpa 3 E Ft, Ádám-Éva rádió
(gyűjtőknek) 5 E Ft, mini centrifuga 3
E Ft, kisipari fekete boks szizma 41-es
20 E Ft-ért. 405-4850

150 cm-es gyerekágy ágyneműtartóval,
kisebb hibákkal eladó. Irányár: 8 E Ft.
30-637-3714

Eladó egy 140 l-es akvárium, háttér
fallal, 23 E Ft. 20-512-3886

Kanapé + 1 fotel megkímélten, olcsón
eladó. 20-225-2982

Eladó kis és nagyméretű, pucolt, bon-
tott téglá és Alföldi 56 cm-es mosdó-
kagyló. 20-310-3619

Gypjú ágynemű takaró, Cepter főző-
edény készlet, férfi-női bőrkabát dzseki
eladó. 403-1767

Öltönyök, ingek, bundák, szőnyegek,
függönyök, kerékpárok eladók. 403-1467

Robotron S 6011 elektromos írógép
1,5 E Ft-ért eladó. 30-869-8801

Lakossági ingyenes apróhirdetési szelvény

az önkormányzat lapjába, a XVI. Kerületi Újságba

A magyar nyelv helyesírása szerint kitöltött tízsavas szelvény
(a névelők /a/az/ nem számítanak szóknak) föladható postán:
XVI. KERÜLETI ÚJSÁG HIRDETÉS, 1163 Budapest,
Havashalom u. 43. címre, vagy bedobható az ugyanitt elhelyezett
HIRDETÉSEK A XVI. KERÜLETI ÚJSÁGBA feliratú postaládába.
Várjuk hirdetéseiket a hirdet16@gmail.com e-mailen is,
üzleti hirdetés: Afonyi Zsuzsa 06-20/982-5352.



TORONY PATIKA
Tel.: 401-0303
1161 Bp., Csömöri út 117.
Nyitva: H-P: 8.30-20.30-ig
Szo.: 9-14-ig

- Bankkártya és egészségkártya elfogadó hely
- A torony a Gyöngy Patikahálózat tagja, és minden hónapban az aktuális Gyöngy akciós termékekkel várjuk kedves vevőinket
- Minden hónap első szerdáján életmód és táplálkozási tanácsadás

ÉPÍTSÉN BIZTOS ALAPRA!



Várjuk megújult beton-üzemünkben

1165 Budapest, Sarjú út 42-44.
Telefon: 06-1/403-4365



1165 Budapest, Újszász u. 106-108
Tel.: 402-2148



1162 Budapest, Segesvár u. 26.
Tel.: 402-2175

Februári Akció
az Erzsébetligeti és a Szentmihályi Uszodában! **+1 ALKALOM**

Valamennyi 10 alkalmas bérlet vásárlásakor plusz 1 alkalmat ajándékba adunk!
(felnőtt, idősávós, szaunás, nyugdíjas-diák, szaunás)
Jöjjön az uszodákba most megéri!

Az Erzsébetligeti Uszoda előterében 13 nm-es helyiség ajándék, sportszer, egészségmegőrző termékek árusítására, vagy egészségügyi szolgáltatás céljára bérbeadó.
Bérleti díj: 35.000ft/hó

50%-os reklámhelyek bérelhetők mindkét uszodában.

Információ: 402-21-43 vagy 06-20/2 888 433

Cserépkályha,
kandalló tervezés, átépítés,
tisztítás. 10% kedvezménnyel,
garanciával 06-30/868-0021

DUGULÁS ELHÁRÍTÁS FAL-
BONTÁS NÉLKÜL. VÍZ, GÁZ,
FÜTÉSSZERELÉS. 402-4330,
20-491-5089

SZÉPÜLJÖN – GYÓGYULJON!
KOZMETIKAI- természetes anyag-
okkal, AKUPUNKTÚRA a fül-
lön, AKUPUNKTÚRÁS kezelések,
ARCREFLXOLÓGIA. www.szepulvegogyulva.hu, 70-633-1256

Ha megbízható, tapasztalt, munká-
jára igényes takarítónő/bejárónő
keres, (rendszeresen, vagy alkalmi
jelleggel) hívjon bizalommal! Refe-
renciákkal. 30-613-3833

ASZTALOSMUNKÁK: vállaljuk
konyhák, beépített bútorok ga-
lériák, bejárati ajtók, előtetők és
kocsibeállók készítését. Régi búto-
rok restaurálását, kópiák készítését
illetve fafaragást. 30-401-1633,
szeteyzoltan@freemail.hu

Családokhoz ajánlunk megbízható,
munkájukra igényes, idős
gondozókat, gyermekfelü-
gyelőket, takarítónőket,
igény szerint, akár
bentlakással is.
EMPATIA
SZOLGÁLTATÓ IRODA.
20-465-8485, 336-1094,
407-1199
www.empatiabalatin.net

GYÓGYPEDIKÚR, SVÉDMASZ-
SZÁZS CINKOTÁN, KÉNYEL-
MESEN AZ ÖN OTTHONÁ-
BAN. Erzsébet utalványt elfogadok.
30-382-5377 MEZEI MÁRIA

Víz-gáz-fűtés-vízóraszereléssel, dugu-
lás elhárítás, fürdőszobák felújítása,
javítások garanciával. 30-251-4931

FELVÁSÁRLÁS! Régi bútorokat,
festményeket, órákat, porcelánokat,
kerámiát, bronz- ezüst- fa tárgyakat,
kitűntetéseket, képeslapokat, köny-
veket, stb, teljes hagyatékot vennék.
Díjtalan kiszállítás. 20-914-0150

Frissítő test és talpmasszírozás ja-
nuár-februári AKCIÓ, 1500 Ft/
alkalom. Házhoz is megyek! 20-
955-0819

Bádigos-tetőfedő, tetőszigetelő, új
munkákat és felújítást is vállal. 409-
2069, 20-510-0013

Redőnyök, szúnyogháló-rendsze-
rekkel, napellenzők szerelése, javí-
tása. Bemutatótermünk: Csömöri
u. – Szlovák u. sarok. 409-2229,
20-523-3801, 30-209-5987

Tetőfedő-bádigos-ács-tetőszigetelői
munkákat vállalom garanciával, közü-
leteknek is. 405-5184, 30-931-3927

DUGULÁSELHÁRÍTÁS. FAL-
BONTÁS NÉLKÜL, SZAKSZE-
RŰ, GÉPI TISZTÍTÁS. FÁBIÁN
ISTVÁN 20-317-0843

Hosszú távú befektetés!
Sashalmi piac közelében,
frekvenciált főútvonalon
24 nm-es üzlethelyiség, eladó
akár bérlővel is. Irányár 8,5 M
20/223-7721

Metszés, permetezés, favágás, gye-
pesítés, bozótirtás, kerítésépítése,
javítása. Térkövezés-betonozási
munkák. 781-4021, 70-547-2584,
70-391-8976

Irodák, intézmények, társasházak,
magánlakások teljes körű napi
nagytakarítása. Szőnyeg-, kárpit-
ablaktisztítás. 781-4021, 70-547-
2584, 70-391-8976

Háznál vállalom lazító- frissítő masz-
szaszt este 8 h-ig. 20-931-3584

AJTÓ-ABLAK JAVÍTÁS!
Fa-műanyag nyílászárók szerelését,
szigetelését, zárcseréjét, átalakítását
vállalja asztalos. Ingyen kiszállítás!
Kiss Ernő, 30-447-4853

Ingtalanok teljes körű felújítása, javí-
tása: festés, burkolás, gipszkartonozás,
kőműves munkák, hőszigetelések.
Kerítések építése, javítása. 781-4021,
70-547-2584, 70-391-8976

KÖNYVEKET, (régit és újabbat)
KÖNYVTÁRAKAT,
1945 előtti képeslapokat, fényképeket
ANTIKVÁRIUMUNKNAK
vásárolok. Díjtalanul házhoz megyek
Tel.: 20/425-6437

KŐMŰVESMUNKÁK, BUR-
KOLÁS, festés, szigetelés, kémény,
kerítésépítés, kicsitől a teljes felújítá-
sáig. Díjtalan kiszállítás. 10 % ked-
vezmény! 405-5769, 20-955-4079

8% törzsvásárlói
kedvezmény
a Sas Gyógyszertárban!*



Legyen a törzsvásárlónk,
kérjen **PRÍMA PATIKÁK**

KEDVEZMÉNY KÁRTYÁT

és vásároljon **8% kedvezménnyel!**

Aki felmutatja a Kertváros Kártyát,
vagy használja Kedvezmény Kártyáját
8% kedvezményt kap minden olyan
termékre, amelyre a 2006. évi
XCVIII. törvény szerint gyógyszerárban
kedvezmény adható!

A két kedvezmény nem összevonható. A részletekről érdeklődjön a gyógyszerárban.

Az akció 2012. 12. 01-jétől 2013. 02. 28-ig, vagy visszavonásig tart.



Sas Gyógyszertár – 1913 óta az Önök szolgálatában
1163 Budapest, Margit utca 1. **A sashalmi piacnál**
Nyitva: H-P 8:00-19, Sz 8:00-12:00 Tel.: 403 7303
www.gyogyszerborze.hu

VITALITÁS FOGÁSZATI KÖZPONT



INGYENES fogászati szűréssel és konzultációval várjuk Önt!
www.vitalitasfogaszat.hu

- Fájdalommentes, kellemes hangulatú kezelések
- Fizetési módok: készpénz, bankkártya, egészségkártya
- Szakorvosok nemzetközi diplomával
- Fogpótlás akció 99.990 Ft
- **HITELRE!** Hitelügyintézés helyben

1162 Bp., Attila utca 68. Tel: 402-1195

[illegible]

ÉR
ÉR
ÉR
ÉR
ÉRSZÚKÜLET

Egy szint után az érszűkület életveszélyes.

Ön elérte már ezt a szintet?

Jöjjön el érszűkület szűrővizsgálatunkra

február 19-én és 21-én

~~7000~~ Ft helyett csak 3000 Ft

Van fájdalommentes segítség!

Bejelentkezés:

H-P 8-17-ja

XVI. ker. János u 18.

Tel.: 405-1718



SWIFT CSEREAKCIÓ AUTÓJUK MOST TÖBBET ÉR!

SWIFT 1.2 GLX A/C ESP 5 ajtós



Használt Swift lecserélése esetén az akciós ár:

2.550.000 Ft

**2013.
02. 01-től 02-28-ig,
kizárólag az akciós
készlet erejéig**

ÍZELÍTŐ A FELSZERELTSÉGBŐL:

- állítható magasságú bőr szervókormány • távirányítos központi ajtózárr
- elektromos ablakok • kormányról vezérelhető cd-s rádió • manuális klíma
- 7 légzsák • ESP • ABS • EURÓ 5 MOTOR • 5 CSILLAGOS TÖRÉSTESZT

Ne szalassza el a lehetőséget!
Most minimális árkülönbséggel cserélheti **RÉGI SWIFTJÉT ÚJRA!**
Próbálja ki, számoljunk együtt!



A kép illusztráció

SUZUKI GUSZTÁV



1161 Budapest, Gusztáv u. 37. 405-0674, 406-0674
E-mail: auto@suzukigusztav.hu * www.suzukigusztav.hu
Nyitva: H-P: 8-17, Sz: 9-13 V: zárva

HA SZOMBAT, AKKOR PATIKA! PATIKASZOMBAT!

SZOMBATONKÉNT

15%

KEDVEZMÉNY

PALLASZ ATHÉNÉ
PATIKA (A POSTÁNÁL)

XVI. RÁKOSI ÚT 90.
TEL.: (1)405-6097

ÉS

NAGYICCE PATIKA

XVI. VERES PÉTER ÚT 11.
TEL.: (1) 401-0078

A XVI. kerület **állandó ügyeletes patikája**

Szombaton este 8-ig nyitott ajtóval várjuk
kedves vevőinket!

KÖZÖS AKCIÓJA

Az akció érvényes minden olyan termékre, amelyre a 2006. évi XCVIII. törvény szerint gyógyszerárban kedvezmény adható.

A részletekről érdeklődjön a gyógyszerárakban. Az akció 2013. április 30-ig tart.

1STCLUB sikertörténetek 4. rész

A visszatérő vendégeink közül ezúttal Juhász Anita mondta el véleményét:

– A 1STCLUB nyitásakor jártam itt először, amikor nagyon kedvesen fogadtak, végigvezettek, megmutattak mindent. Akkor rögtön tudtam, hogy nekem itt a helyem.



Több fitness teremben megfordultam már korábban, de ilyen kitartóan és ilyen rendszerességgel nem jártam még sehova. Számomra ennek a klubnak összességében olyan varázsa van, hogy közel másfél éve heti három edzés alá nem adom. Mindig kedves személyzet fogad, gyönyörű környezetben, kiváló szakemberek felügyelete alatt edzhetek. Állapotfelmérés után személyre szabott edzésprogrammal segítik a testmozgást. Ha úgy tartja kedvem, jó hangulatú csoportos órán veszek részt profi oktatókkal. Végül, de nem utolsó sorban a megérdemelt relaxálást pazar wellnessben tölthetem el. Mindezt nagyon barátságos, családi légkörben.

– Milyen eredményeket értél el?

– Éppen egy életmódváltás közben találtam rá a 1STCLUB-ra. Nagyon jól jött, hogy profi szakemberek segítettek a testmozgásra szánt idő eltöltésében. Elértem a kívánt testsúlyt, amit a rendszerességgel azóta is sikerül szinten tartanom. Az ellenőrző állapotfelmérések eredményei ezt igazolják is, nagyon jó visszajelzés, motiváló hatással. Nagyon jó a közérzetem, az állóképességem. Kedvencem az Y-training, és az alakformáló óra, de nagyon jó barátságban vagyok a futópaddal is. Mondhatom, hogy mozgásfüggő lettem.

– Kiknek ajánlod a klubot?

– Mindenkinek ajánlom, többeket bátorítottam már eddig is. Itt nem kell feszengenie annak, aki komolyabb súlyproblémákkal küzd, vagy éppen nem 20 éves az edzőtársak is kedvesek segítőkészek, úgyhogy csak bátran, tessék lenyomni a kilincset.

...és Te? Téged mikor látunk? 1STCLUB health&balance

1162 Budapest, Csömöri út 227.

Tel.: +36 1 405 0745

www.1stclub.hu

info@1stclub.hu